

GUÍA DE PREPARACIÓN PARA CASOS DE DESASTRES



JULY/AUGUST 2017

ELDER UPDATE — EDICIÓN ESPECIAL

VOLUMEN 28, NÚMERO 4



SECRETARIO JEFFREY S. BRAGG DEPARTAMENTO DE ASUNTOS DE PERSONAS MAYORES

Al vivir en un estado costero, nos enfrentamos a ciertos riesgos de desastres naturales y otras emergencias para los que siempre debemos estar preparados.

Aunque esperamos lo mejor en todo momento, sería irresponsable no tener un plan de emergencia para cuando se producen esas situaciones de emergencia.

Hay muchos tipos de desastres que pueden obligar a las personas a evacuar sus hogares, y la evacuación adecuada y oportuna puede ser la diferencia entre la vida y la muerte. Si bien puede ser difícil dejar su casa, su red de apoyo y sus amigos, podría ser incluso peor ignorar las advertencias de las autoridades de emergencia y quedarse atrás.

De acuerdo con la ley de Florida, las personas con necesidades especiales tienen derecho a la asistencia de evacuación si lo necesitan. Si tiene necesidades especiales, y la familia o los amigos no están disponibles para ayudarlo, puede calificar para los servicios de asistencia. Regístrese con su agencia local de manejo de emergencias antes de que ocurra un desastre.

Sea cual sea su situación, cada familia u hogar debe tener un plan para protegerse durante un desastre. Este plan debe incluir qué va a hacer y dónde ir en caso de evacuación. Como parte de su plan, organice un kit de preparación para

desastres para poder mantenerse usted y su familia durante siete días. Lo más importante es hablar el plan con su familia, amigos y vecinos. Mantener a sus seres queridos informados permite la coherencia y evita la confusión en caso de emergencia. En caso de producirse un desastre, el plan que tenga le ayudará a protegerse de más angustia.

Muchas personas mayores tienen necesidades médicas específicas que deben ser consideradas. Asegúrese de tener una lista de todos sus medicamentos, un suministro generoso que le permita pasar el momento y un plan para volver a surtir las recetas según sea necesario.

Salvaguardar los documentos importantes como su identificación, tarjeta de Seguro Social, documentos y pólizas de seguros, y la información de contacto de emergencia también es esencial durante una emergencia. Y no se olvide de tener un plan para sus mascotas. Involucrar a sus mascotas en su plan de emergencia le permitirá evitar los peligros asociados a quedarse atrás durante una evacuación.

Florida es el hogar de más de 5.2 millones de personas mayores de 60 años, y aproximadamente uno de cada cuatro de ellos sufre alguna discapacidad física. Es muy importante que como buenos vecinos, ayudemos a los que podrían no ser capaces de prepararse para un desastre. En caso de emergencia, debemos unir-

CONTINÚA EN LA PÁGINA 15



Gobernador Rick Scott

Como floridanos, estamos orgullosos de vivir en un hermoso estado con playas de clase mundial, atracciones para la familia y negocios prósperos. Sin embargo, también debemos darnos cuenta de que los desastres naturales u otros eventos de emergencia tienen el potencial de impactar nuestro estado, y la preparación es una

responsabilidad que cada floridano debe tomar en serio. El año pasado, Florida fue desafiada como nunca antes cuando enfrentamos el virus del Zika, dos huracanes y el ataque terrorista en el Pulse Nightclub. Sin embargo, Florida ha demostrado una y otra vez que somos un estado fuerte y resiliente. Me ha impresionado mucho la forma cómo todo nuestro estado se unió el año pasado para reconstruir, recuperar y asegurar que estamos preparados con anticipación para cualquier desastre futuro.

Como una persona mayor de Florida, usted es parte importante de la historia cambiante de Florida. Los residentes mayores de Florida desde la generación de la Segunda Guerra Mundial a la generación post-guerra (baby boomers), aportan una increíble experiencia y vivencia a nuestro estado. Honoramos su vitalidad y queremos asegurarnos de que usted y su familia estén bien preparados para posibles emergencias al contar con un plan de acción.

Esta Guía de Preparación para Desastres para Personas Mayores puede ayudarle a usted y a sus seres queridos a prepararse y recuperarse de eventos relacionados con el clima y otras emergencias. Cada floridano debe desarrollar un plan de

CONTINÚA EN LA PÁGINA 5

julio/agosto 2017

Un vistazo al interior

Datos clave acerca de la preparación para huracanes	2
Es hora de comenzar a prepararse para los huracanes.....	3
Casas prefabricadas y huracanes: los hechos	4
Esté preparado para inundaciones.....	5
¿Está preparado para un tornado?, Emisiones de la Radio del Tiempo de NOAA	6-7
Tomar medidas para prevenir, contener virus Zika.....	8
Desastres y los adultos mayores con pérdida de la audición	9
Tenga un plan para casos de desastre para usted y sus mascotas.....	10
Información de contacto en emergencias.....	11
Kit de provisiones para desastres	12-13



Esté preparado para inundaciones
MÁS EN LA PÁGINA 5

Información para las personas con necesidades funcionales y de acceso	14
“Si ves algo, di algo”	15
Incidentes por condiciones climáticas severas	16
Estrés por calor e insolación: una combinación mortal	17
Las inclemencias del tiempo usando el sistema 511	18
Mantenerse en guardia contra un desastre financiero, Prepárese para un desastre.....	19
Manténgase seguro después de un desastre	20
Preguntas frecuentes después de un desastre	21
Reemplazar los documentos vitales.....	22
Organizaciones voluntarias y gubernamentales	24



ELDER UPDATE

(USPS 403-710/ISSN 1060-4545)

Elder Update es una publicación bimensual que se envía por correo en el estado a los residentes de Florida, sin costo para los beneficiarios. Fuera del estado, *Elder Update* se puede acceder en la dirección <http://elderaffairs.state.fl.us>.

Rick Scott
Gobernador

Carlos Lopez-Cantera
Teniente gobernador

Jeffrey S. Bragg
Secretario

Ashley Chambers
Directora de comunicaciones

Rick Burnham
Editor responsable

Liz Jameson
Editor

Haven Capone
Disposición y diseño gráfico

Jon Manalo
Director de Finanzas

Page Merkison
Coordinador de emergencias

Elder Update recibe presentaciones de los lectores. Sin embargo, debido al volumen de las presentaciones, no se pueden enviar reconocimientos por correo. Los artículos seleccionados para su publicación deben proporcionar información precisa a las personas mayores de Florida sobre los programas relacionados con el envejecimiento y los servicios y ser un complemento a la misión del departamento. El editor se reserva el derecho de editar el material presentado.

Departamento de Asuntos de Personas Mayores
4040 Esplanade Way
Tallahassee, Florida 32399-7000
Teléfono: 850-414-2000
TDD: 850-414-2001

CORREO POSTAL:
Envíe los cambios de dirección a:
Elder Update

Departamento de Asuntos de Personas Mayores
4040 Esplanade Way
Tallahassee, Florida 32399-7000

Franqueo del periódico pagado en Tallahassee, Florida y oficinas adicionales

Datos clave acerca de la preparación para huracanes

Si está bajo alerta o advertencia de huracán, a continuación le presentamos algunos pasos básicos a seguir para prepararse para la tormenta:

- Aprender acerca de los planes de emergencia de su comunidad, señales de alerta, rutas de evacuación, y ubicaciones de refugios de emergencia.
- Identificar los peligros potenciales en el hogar y saber cómo asegurarlos o protegerlos antes de que llegue el huracán. Estar preparado para desconectar la electricidad cuando hay agua estancada, cables de electricidad caídos, o antes de evacuar. Cerrar los suministros de gas y agua antes de evacuar. Asegurar los materiales de construcción estructuralmente inestables.
- Comprar un extinguidor contra incendios y asegurarse que su familia sabe dónde se encuentra y cómo usarlo.
- Localizar y salvaguardar papeles importantes, tales como pólizas de seguro, testamentos, licencias, documentos financieros, etc.
- Colocar números de teléfono de emergencia en cada teléfono.
- Informar a las autoridades locales acerca de todas las necesidades especiales, es decir, personas de edad avanzada o postradas en cama o cualquier persona con una discapacidad.
- Hacer planes para garantizar la seguridad de sus mascotas (www.cdc.gov/disasters/petprotect.html).

Suministros de emergencia que necesitará

Debe abastecer su hogar con suministros necesarios durante un periodo de emergencia. Como mínimo, debe incluir estos suministros:

- Varios recipientes para almacenar agua, lo suficientemente grandes para un suministro de agua para 3 a 5 días (aproximadamente cinco galones por persona).
- Un suministro de alimentos no perecederos para 3 a 5 días.
- Un botiquín de primeros auxilios y manual.
- Un radio de pilas, linternas y pilas adicionales.

- Bolsas de dormir o cobijas adicionales.
- Suministros para purificar agua, como pastillas de cloro o yodo o blanqueador de cloro de uso doméstico sin aroma.
- Medicamentos recetados y necesidades médicas especiales.
- Alimentos infantiles y/o fórmula de leche infantil preparada, pañales, y otros suministros infantiles.
- Toallitas húmedas desechables, tipo “toallitas para bebés” para que toda la familia utilice en caso de que no haya disponible instalaciones para bañarse.
- Suministros de higiene personal, tales como jabón, pasta de dientes, toallas sanitarias, etc.
- Un kit de emergencia para su automóvil con alimentos, luces de emergencia, cables de arranque, mapas, herramientas, un botiquín de primeros auxilios, extinguidor contra incendios, bolsas de dormir, etc.

Puede encontrar mayor información acerca de los planes de emergencia y kits de suministros en www.ready.gov.

Preparación para evacuar

Suponer que habrá la necesidad de evacuar y prepararse para ello. El Servicio Meteorológico Nacional anunciará una alerta de huracán cuando existe una amenaza de huracán en las zonas costeras en un periodo de 24 a 36 horas.

Cuando se anuncia la alerta de huracán, usted debe:

- Llenar el tanque de gasolina de su automóvil.
- Si no hay un vehículo disponible, haga arreglos con sus amistades o familiares para tener transporte.
- Llenar sus recipientes limpios con agua.
- Revisar sus planes y suministros de emergencia, verificar que no falten artículos.
- Sintonizar el radio o televisión para obtener información actualizada del tiempo.
- Estar atento para escuchar las sirenas de desastre y señales de advertencia.

- Preparar un kit de emergencia para su automóvil con alimentos, luces de emergencia, cables de arranque, mapas, herramientas, un botiquín de primeros auxilios, extinguidor contra incendios, bolsas de dormir, etc.
- Sujetar artículos en el exterior que puedan dañar la propiedad en una tormenta, como bicicletas, parrillas, tanques de propano, etc.
- Cubrir las ventanas y puertas con contrachapado o tablas o colocar tiras grandes de cinta adhesiva en las ventanas para reducir el riesgo de que se rompan y vuelen los vidrios.
- Poner el ganado y mascotas de la familia en un lugar seguro. Debido a los requisitos de alimentos y salubridad, los refugios de emergencia no pueden aceptar animales.
- Colocar los vehículos bajo techo, si es posible.
- Llenar los fregaderos y tinajas con agua para tener un suministro adicional para lavar.
- Ajustar el termostato de los refrigeradores y congeladores a la temperatura más baja posible.

Si se le ordena evacuar

Debido al poder destructivo de un huracán, nunca debe ignorar una orden de evacuar. Lo más probable es que las autoridades le indiquen que salga si vive en una zona de tierras bajas o dentro del trayecto más probable de la tormenta. Tenga en cuenta que la mayoría de los refugios y algunos hoteles no aceptan mascotas. Si se anuncia una advertencia de huracán en su zona o las autoridades le indican evacuar la zona:

- Llevar con usted solamente los artículos esenciales.
- Si tiene tiempo, cerrar el gas, agua y apagar la electricidad.
- Desconectar los electrodomésticos para reducir la probabilidad de una descarga eléctrica cuando se reestablezca la electricidad.
- Asegurar que su kit de emergencia del automóvil está listo.
- Seguir las rutas de evacuación designadas—otras rutas pueden estar

CONTINÚA EN LA PÁGINA 22

Es hora de comenzar a prepararse para los temporada de huracanes

Sha’Ron James
Oficina del Defensor del Consumidor de Seguros de Florida

Como Defensora del Consumidor de Seguros de Florida y dueña de casa, sé que el proceso de prepararse para la temporada de huracanes puede parecer tan abrumador que muchos residentes de Florida no se deciden a hacerlo hasta que se anuncia una advertencia de huracán. Este año, animo a todos los residentes de Florida que pongan como prioridad proteger sus hogares, pertenencias personales, y toda una vida de recuerdos.

Llevar a cabo una “revisión anual” de las pólizas de seguro haciéndose las siguientes preguntas a medida que las revisa:

¿Puedo tener acceso a todas mis pólizas de seguro en este momento?

Se recomienda mantener sus pólizas de seguros, junto con todos los demás documentos importantes, en un recipiente a prueba de agua. Una copia separada se debe mantener en otra ubicación, como una caja de seguridad. Incluir fotografías actuales, fechadas, del exterior e interior de su casa y su propiedad personal. Los propietarios pueden considerar usar herramientas digitales para catalogar todo el contenido de su casa. Algunas aplicaciones de los teléfonos móviles le permiten tomar fotografías digitales del contenido de su casa para fines informativos. Si sufre una pérdida, estos documentos y herramientas serán de gran ayuda en la preparación de una lista del inventario físico y el ajustador de reclamos puede acelerar la liquidación de su reclamo.

¿Conozco lo que cubre mi póliza del seguro de mi casa?

Muchos asegurados renuevan su póliza cada año sin revisar los límites de cobertura. Los contratos del seguro son documentos legales complejos. Es por eso que recomiendo a todos los asegurados revisar la Descripción General de Cobertura y los documentos de la Lista de Verificación que vienen con su póliza. Estos documentos proporcionan información valiosa acerca de lo que la póliza cubre en realidad. Prestar especial atención a la cantidad del deducible en caso de un huracán. En este momen-

to, la mayoría de los residentes de Florida no tiene el suficiente dinero apartado para cubrir los gastos de su propio bolsillo, como el deducible, en el caso de un huracán. Revisar estos documentos le ayudará a anticipar esos gastos.

¿Conozco lo que la póliza de la asociación de propietarios o seguro del condominio cubre?

Antes de que ocurra un desastre, consulte con su asociación de propietarios y con su agente de seguros para asegurarse de que usted comprenda cuáles reparaciones están cubiertas por el seguro de su asociación o condominio y cuáles serán su responsabilidad.

¿Qué debo tener en cuenta al llevar a cabo una “revisión anual” de la póliza del seguro de mi casa?

DEDUCIBLE EN CASO DE UN HURACÁN: Esta es la cantidad que el propietario de la casa tiene la responsabilidad de pagar de su propio bolsillo antes de que la compañía de seguros cubra el resto del costo de las reparaciones hasta llegar al límite de la póliza. Las pólizas de seguros de propietarios contienen dos deducibles: uno es el deducible de “huracán” (las aseguradoras deben ofrecer un deducible de \$500, 2 por ciento, 5 por ciento y 10 por ciento del límite de la vivienda o estructura, y es acumulativo durante toda la temporada de huracanes) y el otro se denomina deducible por “todos los demás peligros” (una cantidad fija que se aplica a todas las pérdidas excepto aquellas causadas por un huracán).

SEGURO DE INUNDACIÓN: Las pólizas de propietarios no cubren daños por inundaciones. Los propietarios pueden comprar un seguro contra inundaciones del Programa Nacional de Seguro contra Inundaciones (NFIP). También la Agencia Federal de Manejo de Emergencias (FEMA) actualiza las zonas de inundación periódicamente. Los propietarios deben llamar al Centro de Servicio de Mapas de FEMA al 1-800-358-9616 o a su ingeniero del condado para verificar si deben considerar la compra de un seguro contra inundaciones. Recuerde que las lluvias intensas pueden causar que un pequeño estanque de retención se desborde y cause daños por inundación a las viviendas cercanas, así que no espere hasta que un huracán

o una advertencia de tormenta tropical se anuncie, ya que el seguro contra inundaciones tarda 30 días en entrar en vigor.

VALOR DEL COSTO DE REPOSICIÓN VS. VALOR REAL EN EFECTIVO:

De acuerdo con su selección de póliza, puede que se le reembolse después de una pérdida cubierta bajo una valuación del “valor del costo de reposición” o “valor real en efectivo”. El Valor del Costo de Reposición es la cantidad necesaria para reemplazar o reparar la propiedad dañada con materiales de tipo y calidad similar, sin deducir la depreciación. El Valor Real en Efectivo es el valor depreciado de la estructura o propiedad personal que está dañada o destruida. La depreciación es una disminución en el valor de una estructura o propiedad personal debido a la edad, desgaste u otros factores. Por esta razón, es importante tener todos los documentos y los recibos correspondientes al reemplazo de estos artículos y la realización de reparaciones.

VIVIENDA: La aseguradora debe pagar inicialmente por lo menos el valor real en efectivo de la pérdida asegurada, menos el deducible correspondiente. La aseguradora pagará las cantidades restantes necesarias para dichas reparaciones conforme se realiza el trabajo y se incurren en gastos. Si se produce una pérdida total de una vivienda, la aseguradora deberá pagar el costo del reemplazo sin reserva o retención de cualquier depreciación existente en el valor.

PROPIEDAD PERSONAL: Hay dos opciones: la aseguradora debe ofrecer cobertura bajo la valoración del costo de reposición sin retención por cualquier depreciación existente en el valor (sin importar si el asegurado reemplaza la propiedad) o la aseguradora puede ofrecer cobertura que limita el pago inicial al valor real en efectivo de los bienes personales que se reemplazarán y exigir recibos de compra antes de hacer el siguiente pago hasta llegar al límite de la póliza para los costos de reemplazo.

Animo a los propietarios que adquieran una cobertura de costo de reposición de la estructura y todos los bienes personales con el fin de protegerse de manera adecuada en el momento de una pérdida asegurable. La cobertura de costo de reposición para antigüedades, artículos de colección, y otros

artículos deben adquirirse por separado.

COBERTURA POR ORDENANZAS O LEYES: Si una ordenanza de construcción o ley aumenta el costo de reparación o reemplazo de una vivienda asegurada, la compañía aseguradora no pagará la cantidad adicional, a menos que esta cobertura sea parte de la póliza. Por ejemplo, algunos códigos de construcción locales pueden cambiar para requerir materiales de construcción específicos que deben utilizarse para la reconstrucción de la vivienda dañada. Las compañías aseguradoras para propietarios de casa están obligadas a incluir esta cobertura al 25 por ciento del límite de la vivienda, y usted debe firmar una renuncia para eliminar la cobertura. Además del 25 por ciento, las compañías de seguros también deben ofrecer un límite del 50 por ciento.

GASTOS ADICIONALES DE SUBSISTENCIA:

La mayoría de las pólizas de seguro de propietarios proporcionan cobertura de gastos adicionales para subsistencia que pagará algunos gastos de subsistencia adicionales si el daño a su casa es causado por un riesgo cubierto y su propiedad es inhabitable. Las pólizas pueden designar un límite de cobertura para gastos de subsistencia, pero esto no obliga a la compañía de seguros a pagar esta cantidad por adelantado o en su totalidad. Usted debe guardar los recibos de todos los gastos y presentarlos a la compañía de seguros para su reembolso.

Para otras buenas ideas sobre cómo prepararse para la temporada de huracanes, incluyendo maneras de simplificar la preparación para huracanes y preparar un inventario de su casa, visite www.myfloridacfo.com o llame al Departamento de Servicios Financieros al 1-877-My-FLCFO (1-877-693-5236).

El Defensor del Consumidor de Seguros es nombrado por el Director Financiero de Florida, Jeff Atwater, y se compromete a encontrar soluciones a los problemas de seguros que enfrentan los residentes de Florida, y despertar la atención sobre prácticas de las aseguradoras que sean cuestionables, promoviendo un mercado de seguros viable que responda a las necesidades de la diversa población de Florida, y garantizar que las tarifas sean justas y justificadas.

HECHOS SOBRE LOS HURACANES

- Un huracán es un tipo de ciclón tropical, el término genérico para un sistema de baja presión que se forma generalmente en los trópicos. Un ciclón típico está acompañado de tormentas eléctricas y, en el hemisferio norte, una circulación en sentido contrario de los vientos cerca de la superficie de la tierra.
- Todas las zonas costeras del océano Atlántico y el golfo de México están sujetas a huracanes o tormentas tropicales. Las partes del suroeste de Estados Unidos y la costa del Pacífico experimentan fuertes lluvias e inundaciones cada año de huracanes que se generan fuera de México.
- La temporada de huracanes del Atlántico se extiende desde el 1.º de junio al 30 de noviembre, con temporada alta desde mediados de agosto hasta finales de octubre.
- Los huracanes pueden causar daños catastróficos en las costas y varios cientos de millas tierra adentro.
- Los vientos pueden exceder las 155 millas por hora. Los huracanes y las tormentas tropicales también pueden generar tornados, crear mareas de tormenta a lo largo de la costa, y causar grandes daños por las fuertes lluvias.

Fuente: www.floridadisaster.org

ESCALA DE HURACANES SAFFIR SIMPSON

Categoría 1:

Vientos de 74-95 mph
Daños mínimos

Categoría 2:

Vientos de 96-110 mph
Daños moderados

Categoría 3:

Vientos de 111-130 mph
Daños graves

Categoría 4:

Vientos de 131-155 mph
Daños extremos

Categoría 5:

Vientos de más de 155 mph
Daños catastróficos

Casas prefabricadas y huracanes: los hechos

Las casas prefabricadas han sido la elección de un sinnúmero de personas mayores en Florida a partir de las primeras que se construyeron después de la Segunda Guerra Mundial. Durante los 60 años transcurridos desde entonces, los requisitos de construcción y de seguridad contra las tormentas de viento para las casas prefabricadas se han reforzado muchas veces, más recientemente durante las secuelas del huracán Andrew en 1992 y los embates consecutivos de las temporadas de huracanes de 2004 y 2005.

Mantenimiento y preparación del hogar

Las cosas que deben revisarse al menos anualmente, de preferencia por profesionales expertos, incluyen:

- El amarre y el sistema de anclaje. Especialmente en las casas antiguas, esto debe incluir (1) posible oxidación de los anclajes y conexiones, (2) ajuste de correas de amarre, y (3) la posible mejora del sistema mediante la adición de anclajes y correas donde la construcción del hogar lo permite.
- Verificar la posible pudrición de la madera y los daños por termitas. En los huracanes más recientes, los investigadores encontraron que en las casas antiguas, esta fue una de las principales razones para la falla en los puntos de conexión de los miembros principales, lo cual permitió que los vientos penetren la envolvente hermética de la casa y llevaron a la falla de toda la estructura. A veces, simplemente

calafatear y pintar la casa ayudará a sellarla.

- Si una casa tiene un sobretecho, o una cubierta de techo de membrana de una sola pieza, compruebe si tiene los sujetadores adecuados..

Ampliaciones del hogar

Un informe del Departamento de Seguridad de Carreteras y Vehículos Motorizados de Florida concluyó que cuando las ampliaciones en las casas, como cocheras, garajes, habitaciones con mosquiteros y cobertizos, fueron dañadas o destruidas, a menudo dañaron la casa en sí. Los escombros que vuelan desde las ampliaciones también dañaron algunas casas. Los propietarios de las viviendas deben tener controlados los siguientes elementos, preferiblemente por una empresa contratista de aluminio con licencia:

- Los postes deben estar bien sujetos al suelo.
- Los postes deben estar bien sujetos al techo.
- El techo debe estar firmemente sujeto a la estructura, sin paneles sueltos.
- La ampliación debe estar sujeta a la casa de manera adecuada y segura.

Vida en comunidad

Cuando se vive en una comunidad de casas prefabricadas, los propietarios pueden prepararse para los desastres siguiendo algunos pasos sencillos:

- Si es un floridano de invierno, asegúrese de que la oficina comunitaria sabe



cuándo usted está en Florida y cuando no.

- La comunidad debe conocer las direcciones de sus otras residencias, así como los números de teléfono, para informarle sobre el estado de su hogar y para ayudar cuando se toma el censo de los residentes.
- Al salir de Florida, todos los elementos dentro y alrededor de su casa deben estar asegurados contra el viento.

Para obtener más información acerca de casas prefabricadas en Florida, vaya www.fmha.org o www.builtstronger.com.

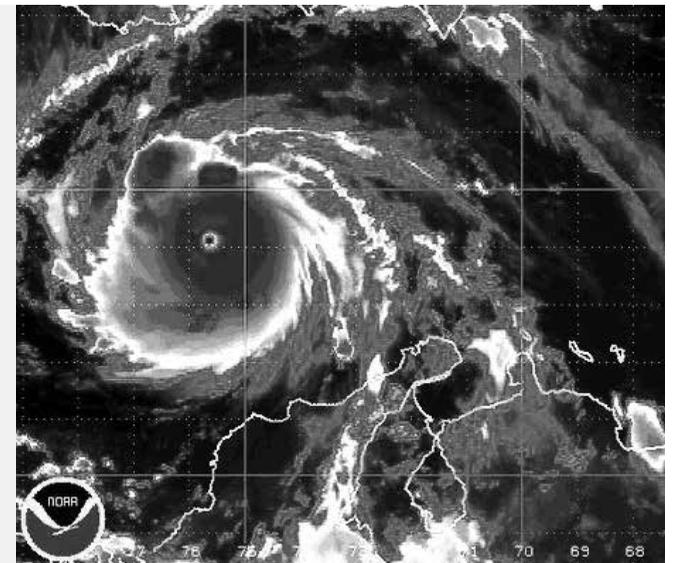
Fuente: Asociación de Viviendas Prefabricadas de Florida

Nombres de los ciclones tropicales en el Atlántico, 2017

En caso de que ocurran más de 21 ciclones tropicales nombrados en la cuenca del Atlántico en una temporada, se nombrarán a las tormentas adicionales con el alfabeto griego. La Organización Meteorológica Mundial estableció esta convención de nomenclatura.

Arlene	Gert	Maria	Tammy
Brett	Harvey	Nate	Vince
Cindy	Irma	Ophelia	Whitney
Don	Jose	Philippe	
Emily	Katia	Rina	
Franklin	Lee	Sean	

Source: www.nhc.noaa.gov/aboutnames.shtml



Esté preparado para inundaciones

Las inundaciones pueden ocurrirle a cualquiera, casi en cualquier lugar, en cualquier momento y pueden suceder rápidamente. Así que ya sea que viva o no cerca del agua, siempre debe estar preparado. A continuación, encontrará algunos consejos importantes que pueden asistirlo a fin de estar preparado con anterioridad, mantenerse a salvo durante ese momento y recuperarse luego de una inundación.

ANTES DE UNA INUNDACIÓN

- Haga copias de los documentos importantes (papeles de la hipoteca, seguros, información bancaria, pasaportes, escrituras, recibos de cualquier artículo doméstico caro, etc.). Mantenga las copias en su hogar y los originales a salvo en un lugar fuera de su casa, como en una caja de seguridad de un banco.
- Tome fotografías de sus objetos de mayor valor (joyas, muebles antiguos, productos electrónicos, instrumentos musicales). Conserve un conjunto de fotos en su hogar y almacene una copia en una unidad flash, una memoria USB o un CD fuera de su casa junto con otros documentos importantes.
- Realice una lista detallada de otras posesiones, como electrodomésticos pequeños, ropa, libros, etc.
- Revise y esté al tanto de lo que cubre su póliza de seguro contra inundaciones y contacte a su agente para verificar que usted posee el nivel de cobertura apropiado.
- Tenga un plan de emergencia:
 - » Para obtener instrucciones paso a paso de cómo elaborar su Plan de emergencia familiar visite www.FLGetAPlan.com. El plan incluye sugerencias para armar un kit de provisiones para desastres, información acerca de refugios, contactos de emergencia e información acerca de las agencias locales de manejo de emergencias.

MANTENERSE A SALVO DURANTE UNA INUNDACIÓN

- Esté atento a los canales de televisión y estaciones de radio locales una vez que se hayan emitido los avisos de inundaciones, a fin de poder seguir las instrucciones oficiales.
- NO conduzca por áreas inundadas. Tan solo 60 centímetros de agua pueden elevar y mover vehículos de cualquier tamaño. La mayoría de las personas se ahogan dentro de sus coches durante una inundación.
- NO camine por el área inundada. Tan solo 15 centímetros de agua en movimiento pueden derribar a una persona.

- Aléjese de los cables de corriente eléctrica caídos y de cualquier otro cable eléctrico. Una de las causas principales de muerte durante las inundaciones es por electrocución.

RECUPERARSE DE UNA INUNDACIÓN

- NO regrese a su hogar hasta que los funcionarios locales hayan concedido la aprobación.
- Verifique que no haya daños estructurales en su hogar antes de ingresar, a fin de evitar quedar atrapado en un derrumbe.
- Si su hogar evidencia daños por la inundación, deberá hacer lo siguiente:
 - » Presente un reclamo a la compañía de seguros de su propiedad doméstica;
 - » Mantenga la electricidad desconectada hasta que un electricista haya inspeccionado y otorgado la autorización para volver a ingresar a su hogar;
 - » Tome fotografías de toda agua proveniente de la inundación en su hogar; y
 - » Haga a una lista de cualquier artículo dañado o perdido.
 - » Utilice guantes, prendas protectoras y botas para limpiar y desinfectar luego de una inundación. Visite www.floodsmart.gov para obtener más información acerca de cómo evitar y limpiar el moho.
- Esté atento a los animales que pueden haber perdido sus hogares y haberse refugiado en su hogar durante la inundación, ya que podrían llegar a defenderse agresivamente.
- Revise los anuncios locales acerca de la seguridad del suministro de agua en su hogar, ya que no debe suponer que el agua puede beberse sin riesgo. Beber agua contaminada puede provocar enfermedades.
- NO ingiera cualquier alimento que pueda haber estado en contacto con agua de la inundación.
- Deshágase de tablas de cortar de madera, utensilios plásticos, tetinas de biberones y chupetes que puedan haber estado en contacto con el agua contaminada de la inundación. Las ollas de metal o los platos de cerámica y los utensilios deben lavarse minuciosamente con jabón y agua caliente y, para desinfectarlos, hervirlos en agua limpia o sumergirlos por 15 minutos en una solución de un cuarto de lavandina doméstica por cada 3,8 litros de agua. Para obtener más información, visite www.floridahealth.gov.
- Evite la formación del moho quitando inmediatamente los artículos mojados.



- Si la póliza de seguros de su propiedad doméstica no cubre pérdidas por inundaciones o si no tenía seguro contra inundaciones, tal vez pueda ser elegido en el Programa Nacional de Seguro contra Inundaciones para recibir asistencia. Este es un programa de seguro contra inundaciones respaldado por el gobierno federal y disponible para residentes y empresarios. Para más información acerca de este programa, llame de manera gratuita al 1-888-379-9531 o TDD 1-800-427-5593, o visite www.floodsmart.gov.

Fuente: www.floodsmart.gov, y www.floridahealth.gov.

GOBERNADOR RICK SCOTT (CONTINÚA DE LA PÁGINA 1)

emergencia, preparar un kit de desastre y saber dónde ir en caso de evacuación necesaria, teniendo en cuenta las necesidades médicas específicas que usted o sus seres queridos puedan tener. La seguridad es nuestra prioridad número uno, y mientras los desastres como huracanes o incendios forestales pueden ser peligrosos, la preparación adecuada puede ayudar a mantenerle seguro a usted, su hogar y sus seres queridos. Le animo a utilizar esta guía como un recurso útil y a comenzar a planificar hoy.

Tornados medidos por la escala Fujita

La escala Fujita (Escala F) utiliza los daños observados para determinar la velocidad del viento de un tornado.

EF0 – Tornado débil 65-85 mph

Algunos daños en las chimeneas. Ramas de árboles rotas. Árboles con raíces poco profundas desarraigados.

EF1 – Tornado moderado 86-110 mph

Desprende las superficies de los techos. Casas móviles volcadas. Autos en movimiento empujados fuera de las carreteras.

EF2 – Tornado violento 111-135 mph

Daños considerables. Techos arrancados de casas de madera. Árboles grandes rotos o arrancados de raíz. Generación de misiles con objetos livianos.

EF3 – Tornado severo 136-165 mph

Daño severo. Techos y algunas paredes arrancadas de casas bien construidas. Trenes volcados. La mayoría de los árboles en los bosques arrancados. Eleva y arroja coches pesados.

EF4 – Tornado devastador 166-200 mph

Casas bien construidas arrasadas. Estructuras con cimientos débiles arrancadas a cierta distancia. Coches despedidos y generación de grandes misiles.

EF5 – Tornado increíble 200 + mph

Casas de madera levantadas de sus cimientos y desintegradas. Misiles del tamaño de automóviles vuelan por el aire superando los 100 mph. Árboles descortezados.

Fuente:

www.floridadisaster.org



¿Está preparado para un tornado?

Se define a los tornados como columnas de aire que giran violentamente y que se extienden desde las tormentas eléctricas hacia el suelo. En un año normal, se informan acerca de 800 tornados en todo el país, lo que deja un saldo de 60 muertos y más de 1300 heridos. Los tornados pueden ocurrir en cualquier lugar y en cualquier momento del año. En la región sudeste, la incidencia máxima de tornados comienza en marzo y dura hasta fin de mayo.

Los tornados también están estrechamente relacionados con los huracanes y a menudo ocurren durante la temporada de huracanes, del 1.º de junio al 30 de noviembre. El sudeste es además vulnerable a las trombas marinas: tornados débiles que se forman sobre aguas cálidas. Las trombas marinas a veces se desplazan tierra adentro, se convierten en tornados y provocan daños y lesiones.

SEPA QUÉ ESCUCHAR

- Se emite una Alerta de tornado cuando es posible que ocurran tornados en su área. Manténgase alerta ante la aproximación de tormentas.
- Se emite un Aviso de tornado cuando un radar meteorológico ha detectado un tornado. Tras-

ládese a un lugar seguro designado previamente.

- Manténgase al tanto de las condiciones meteorológicas mediante las estaciones de radio y los canales de televisión locales o al escuchar la radio del tiempo de NOAA para informarse acerca de los últimos avisos y alertas de tornado.

Recuerde, los tornados a veces se desarrollan en áreas donde no hay ningún aviso ni alerta de tormentas eléctricas severas. Así que escuche esas informaciones también. ¡Permanezca alerta!

PISTAS DEL MEDIO AMBIENTE

- Cielo oscuro, a menudo verdoso
- Nube pared
- Granizo grande
- Estruendo fuerte, similar a un tren de carga
- Algunos tornados parecen embudos visibles que se extienden hacia el suelo solo parcialmente.
- Algunos tornados pueden verse claramente mientras que otros quedan ocultos por la lluvia o las nubes cercanas suspendidas a poca altura.

SEGURIDAD EN CASO DE TORNADOS

Antes de la tormenta

- Desarrolle un plan para usted y su

familia para el hogar y el trabajo y en caso de estar al aire libre.

- Participe frecuentemente en simulacros.
- Sepa en qué condado vive y manténgase informado con boletines meteorológicos.
- Tenga un mapa de la carretera a mano para controlar los movimientos de la tormenta con los boletines meteorológicos.
- Escuche la radio y la televisión para obtener información.
- En caso de planear un viaje al aire libre, escuche los últimos pronósticos y tome las medidas necesarias ante la posibilidad de un clima amenazador.
- Sepa quiénes están en mayor riesgo: las personas en automóviles, los adultos mayores, los niños y discapacitados físicos o mentales, las personas en viviendas prefabricadas (móviles) o las personas que podrían no entender el aviso debido a una barrera del idioma.

Si se emite un aviso

- Si se encuentra en una casa o edificio, trasládese a un refugio predesignado, tal como un sótano.
- Si no hay disponible un refugio subterráneo, trasládese a una habitación o vestíbulo interior en el piso más bajo y colóquese debajo de un mueble sólido.
- Aléjese de las ventanas.
- Salga de los automóviles.
- No intente escapar de un tornado en su auto; por el contrario, abandónelo inmediatamente.
- Si la tormenta lo sorprende al aire libre o en un vehículo, recuéstese en una zanja o depresión cercana.
- Las viviendas prefabricadas (móviles), aún estando atadas, ofrecen poca protección contra los tornados y deben desalojarse.

Cada año, muchas personas mueren o resultan gravemente heridas por los tornados a pesar de los avisos anticipados. Es posible que algunos no hayan escuchado los avisos mientras que otros los han recibido pero no creyeron que un tornado pudiese impactarlos realmente. Luego de haber recibido los avisos o haber visto cielos amenazadores, debe tomar la decisión de buscar refugio antes de que llegue la tormenta. Podría llegar a ser la decisión más importante de su vida.

Esté preparado para cuando se produzcan rayos

Los rayos se producen en todas las tormentas eléctricas. En promedio ocurren 93 muertes y 300 personas resultan heridas cada año debido a los rayos. Además son la causa de varios cientos de millones de dólares anuales en daños a propiedades y bosques. Debe ser consciente de los peligros que presentan y de cómo protegerse a usted mismo y a sus familiares de los daños que ocasionan.

Aquí hay algunos datos útiles acerca de los rayos:

- ¿Qué son los rayos? Los rayos ocurren cuando el aire ascendente y descendente dentro de una tormenta eléctrica separa las cargas positivas y negativas. Los rayos son el resultado de la acumulación y descarga de energía eléctrica entre áreas con cargas positivas y negativas.
- El destello promedio de un rayo podría mantener encendida una bombilla de 100 watts por más de tres meses.
- La mayoría de los rayos ocurren dentro de la nube o entre la nube y el suelo.
- El aire cerca de un rayo alcanza la temperatura de 27.760 °C (¡más caliente que la superficie del sol!). El calentamiento y enfriamiento rápido de aire cerca del canal del rayo causa una onda de choque que resulta en un trueno.
- Para calcular la distancia en millas entre usted y el rayo, cuente los segundos que pasan entre la aparición del relámpago y el trueno y divídalos por 5.
- La mayoría de las muertes y lesiones debido a los rayos ocurren cuando las personas son sorprendidas al aire libre. La mayor cantidad de víctimas se registran durante los meses de verano y durante la tarde y las primeras horas de la noche.
- Se estima que la probabilidad de que lo alcance un rayo es de una en 600.000.
- En los últimos años, han muerto personas por causa de los rayos mientras navegaban, nadaban, jugaban

aban al golf, andaban en bicicleta, estaban paradas bajo un árbol, utilizaban cortadoras de césped, hablaban por teléfono, cargaban un camión, jugaban al fútbol, pescaban en un bote y escalaban montañas.

MITOS ACERCA DE LOS RAYOS

MITO: si no está lloviendo, entonces no hay peligro de rayos.

HECHO: los rayos a menudo caen fuera de las zonas de lluvias intensas y pueden ocurrir hasta a 16 kilómetros de distancia de la lluvia.

MITO: las suelas de goma de los zapatos o los neumáticos de goma de los autos pueden protegerlo de ser alcanzado por un rayo.

HECHO: los zapatos con suela de goma y los neumáticos de goma NO proveen protección contra los rayos. Sin embargo, el marco de acero de un vehículo con techo duro brinda una mayor protección si no toca el metal. A pesar de que puede resultar herido si un rayo alcanza su auto, estará mucho más seguro dentro de un vehículo que fuera.

MITO: las personas alcanzadas por un rayo llevan una carga eléctrica y no se las debe tocar.

HECHO: las víctimas de rayos no llevan una carga eléctrica y deben ser atendidas inmediatamente. Contacte a la delegación local de la Cruz Roja Americana para obtener información acerca de clases de RCP y de primeros auxilios.

MITO: los “rayos de calor” ocurren luego de días de verano muy calurosos y no constituyen una amenaza.

HECHO: lo que se conoce como “rayos de calor” son en realidad rayos de una tormenta eléctrica demasiado lejana como para que se escuche el trueno. Sin embargo, ¡la tormenta puede estar moviéndose en su dirección!

TÉRMINOS QUE DEBE SABER

Alarma de tormenta: las condiciones son favorables para el condiciones climáticas severas.

Advertencia de tormenta con truenos: Las condiciones climáticas severas están ocurriendo o han sido detectadas por el radar.

Actualizaciones de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) de la guía de preparación para adultos mayores

Como muchos floridanos ya saben, a algunos adultos mayores les resulta difícil mantenerse sanos y a salvo durante una emergencia o desastre natural. Las enfermedades tales como movilidad reducida, múltiples problemas crónicos de salud o problemas de memoria pueden hacer que algunos adultos mayores necesiten ayuda extra para planear y enfrentar situaciones tales como huracanes e inundaciones. Los desastres y emergencias además pueden interrumpir la ayuda que muchos adultos mayores reciben para vivir de manera independiente, tal como la asistencia de amigos y familiares y la atención médica a domicilio.

Es fundamental que los adultos mayores, las personas que los cuidan y sus comunidades planifiquen antes de que ocurra un desastre a fin de mantenerlos a salvo. Para ayudar a los estados, comunidades y organizaciones asociadas a planificar para los adultos mayores, el Programa de

Envejecimiento Saludable de los CDC y el Programa de la Ley de Salud Pública han publicado una guía; “Cómo identificar a adultos mayores vulnerables y opciones de preparación legales para aumentar su protección durante las emergencias por riesgos de toda naturaleza: una guía intersectorial para los estados y las comunidades”. Esta guía presenta estrategias prácticas y opciones legales para proteger a los adultos mayores durante las emergencias por riesgos de toda naturaleza. También se lanzó un portal web para profesionales y para el público en general que sirve como punto único de adquisición de recursos, herramientas e información relacionada con las preparaciones para riesgos de toda naturaleza para adultos mayores. Para obtener más información, visite cdc.gov/aging/emergency o llame al 1-800-CDC-INFO (1-800-232-4636).

EMISIONES DE LA RADIO DEL TIEMPO DE NOAA

Los avisos, las alarmas, los pronósticos y otra información sobre los peligros que brinda el Servicio Meteorológico Nacional están disponibles las 24 horas del día para todo tipo de peligros, tanto naturales como por causa artificial.

Las radios meteorológicas equipadas con una característica especial de tono de alarma pueden emitir una alerta y darle información inmediata acerca de una situación de amenaza de vida, lo que le permite tomar medidas. Las personas con discapacidad visual y de audición también pueden obtener estos avisos si conectan las radios meteorológicas con tonos de alarma a otros tipos de dispositivos que llaman la atención como luces estroboscópicas, localizadores, agitadores de cama, computadoras personales e impresoras de texto.

Una radio de NOAA, tanto con energía eléctrica como con batería de respaldo, debe ser el equipo estándar en todos los hogares. Las radios de NOAA se pueden comprar en las tiendas que venden productos electrónicos. Las radios del tiempo de NOAA aún funcionan a pesar de que la nación ha cambiado a señales de televisión digital. Información adicional disponible en www.nws.noaa.gov/nwr.

Nota del Departamento de Salud de Florida

*Oficina de Comunicaciones
Departamento de Salud de Florida*

Hoy, Florida y otros estados están sufriendo una enfermedad singular transmitida por mosquitos, o sea el virus del Zika. El virus del Zika, originado en África y ahora esparcido a través del océano Atlántico hacia Suramérica y Centroamérica- existe más comúnmente en los mosquitos *Aedes aegypti* y a veces en *Aedes albopictus* y se transmite a través de sus picaduras. Con su presencia en Florida, el Departamento de Salud está en constante contacto con los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades (CDC) en lo que concierne a las últimas novedades sobre la enfermedad y la última guía sobre cómo estar preparado.

El Zika no es una enfermedad obvia. Tiene síntomas leves, y sólo una de cada cinco personas infectadas con el virus presenta algún síntoma. Los síntomas del Zika son similares a tener una gripe leve e incluyen fiebre baja, sarpullido, dolor en las articulaciones, ojos rojos y dolor del cuerpo. Debido a que no hay tratamiento específico contra el virus, la atención se centra en el alivio de los síntomas. Los casos graves que requi-

eren hospitalización son infrecuentes, y la enfermedad normalmente se resuelve en una semana.

Una amplia mayoría de los casos en Florida están relacionados con viajes. Un caso relacionado con viajes se define como una enfermedad contraída fuera de Estados Unidos antes de llegar a Florida. También hemos visto la transmisión del virus a través de nuestra población local de mosquitos en el sur de Florida. El pasado verano, hubo un total de cuatro zonas de transmisión local activa en Miami, pero gracias a las agresivas técnicas de control de mosquitos, se cerraron las zonas una vez que se detuvo la transmisión activa.

La principal preocupación con el virus del Zika es su efecto en las madres embarazadas y los bebés en sus vientres, y recientemente CDC confirmó que el Zika tiene una relación causal con defectos congénitos como la microcefalia, un trastorno donde el bebé nace con un cerebro subdesarrollado. Florida ha vigilado a mujeres embarazadas con evidencia de Zika, independientemente de los síntomas, desde enero del año pasado. Un total de 352 mujeres

embarazadas han sido observadas debido al Zika, 299 en 2016 y 26 en 2017. CDC recomienda que las mujeres embarazadas o que están pensando en embarazarse pospongan cualquier viaje a zonas afectadas con el Zika.

Además, el virus también causa el síndrome de Guillain-Barre (GBS) en una pequeña proporción de infecciones. El GBS es un trastorno neurológico que ataca al sistema nervioso y utiliza el propio sistema inmunológico de una persona para dañar las células nerviosas. Esto resulta en debilidad muscular y algunas veces parálisis. CDC continúa investigando el vínculo entre el Zika y este trastorno.

Afortunadamente, Florida tiene un sistema de laboratorio de salud pública estatal que tiene abundantes pruebas para el virus del Zika, y con las directrices de CDC, el Departamento de Salud está monitoreando de cerca los casos importados.

Un paso crítico para la prevención y contención del Zika es el control de los mosquitos. El estado ejecuta continuamente un vigoroso sistema de vigilancia de enfermedades transmitidas por

mosquitos y está en asociación con CDC, el Departamento de Agricultura y Servicios al Consumidor de Florida y los consejos locales de control de mosquitos de los condados para asegurar que se tomen las precauciones apropiadas para proteger a residentes y visitantes.

Los residentes de Florida tienen un papel importante en los esfuerzos de control de los mosquitos. Este mosquito en particular prefiere vivir alrededor de los hogares y viviendas. “Drenar y cubrir” es la manera de recordar los pasos necesarios para el control residencial de los mosquitos: eliminar cualquier fuente de agua estancada donde el mosquito se pueda reproducir; usar repelente de mosquitos en la mañana y la noche y cubrirse con ropa adecuada; y asegurarse de tener instalados mosquiteros intactos en ventanas y puertas.

Para obtener más información sobre el Zika y enfermedades transmitida por mosquitos, visite nuestro sitio web en www.FloridaHealth.gov o llame a la línea directa de información sobre el virus del Zika al 855-622-6735.

EL CUERPO DE RESERVA MÉDICA NECESITA SU AYUDA DURANTE LA TEMPORADA DE HURACANES, DURANTE TODO EL AÑO

Departamento de Salud de Florida

Los adultos mayores en todo el país siguen haciendo del “Estado Soleado” su hogar de manera temporal o permanente. Según la Oficina del Censo de Estados Unidos, estas personas mayores, que viven, trabajan y juegan aquí, equivalen actualmente a más del 19 por ciento de la población de Florida. Un número récord de estas personas mayores siguen siendo muy activas, buscando cómo pueden contribuir mejor su tiempo y talento en las comunidades que han elegido. Con la temporada de huracanes en curso, ahora es el momento perfecto para considerar convertirse en un miembro del Cuerpo de Reserva Médica de Florida (MRC).

La Red del Cuerpo de Reserva Médica es un grupo comunitario de voluntarios

de origen médico y no médico que apoya la salud pública y los esfuerzos médicos mediante la promoción de la buena salud en todo el estado y trabaja en estrecha colaboración con los funcionarios locales cuando se responde a emergencias.

Ya sea para una necesidad grande o pequeña, los miembros del MRC incluyen doctores, enfermeras, farmacéuticos, paramédicos y otros voluntarios que están comprometidos a compartir sus conocimientos y experiencia para ayudar a las comunidades de Florida cuando surja la necesidad.

Se invita a los adultos mayores, sin importar su edad, que estén interesados en ser voluntarios a unirse a una de las 33 unidades de MRC de Florida ubicadas en todo el estado, donde obtendrán

la condición de miembro después de completar los requisitos mínimos del Programa de Voluntarios de MRC de Florida. El MRC está buscando personas con experiencia médica y no médica, y el compromiso de tiempo es flexible. La capacitación siempre se brinda sin costo alguno. Para obtener un mapa de la red, visite este enlace: www.floridahealth.gov/programs-and-services/emergency-preparedness-and-response/disaster-response-resources/mrc/documents/fl-mrc-Network-map.pdf

Los voluntarios de apoyo a la misión (voluntarios no médicos) también pueden desempeñar un papel importante en la prestación de servicios voluntarios durante emergencias. Los adultos mayores tienen una rica experiencia en la comunicación con personas

de todas las edades, lo que puede ser de gran beneficio durante eventos aprobados por la Unidad de MRC y actividades relacionadas con emergencias.

De hecho, durante el 2015-16 las unidades de MRC de Florida proporcionaron más de 35,300 horas de voluntariado y más de \$1.52 millones en servicios voluntarios y donaciones. ¡Qué manera de tener un impacto en las comunidades locales!

Haga una diferencia no sólo en su vida, sino en la vida de otros, y únase hoy para ser parte de este equipo dinámico.

Para obtener más información sobre cómo convertirse en un voluntario del Cuerpo de Reserva Médica en su comunidad, visite www.FloridaMRC.com.

Preparación contra desastres para los adultos mayores con pérdida de la audición

Los desastres pueden ocurrir rápidamente y sin ninguna advertencia. Pueden obligarle a salir de su barrio o impedirle salir de casa. Es posible que los primeros socorristas de emergencia locales no puedan comunicarse con usted de inmediato. ¿Qué haría usted si los servicios básicos como el agua, gas, electricidad y teléfono se cortan? ¿Saber qué hacer es su responsabilidad! Seguir estos cuatro pasos simples antes de que ocurra un desastre puede hacer una gran diferencia para usted y su familia en las horas o los días posteriores al evento.

(1) Esté informado:

- Conozca su(s) ruta(s) de evacuación.
- Designa un punto de encuentro después de un desastre para los miembros de la familia.
- Aprenda su emisora meteorológica local de emergencia.

(2) Tenga una lista de verificación:

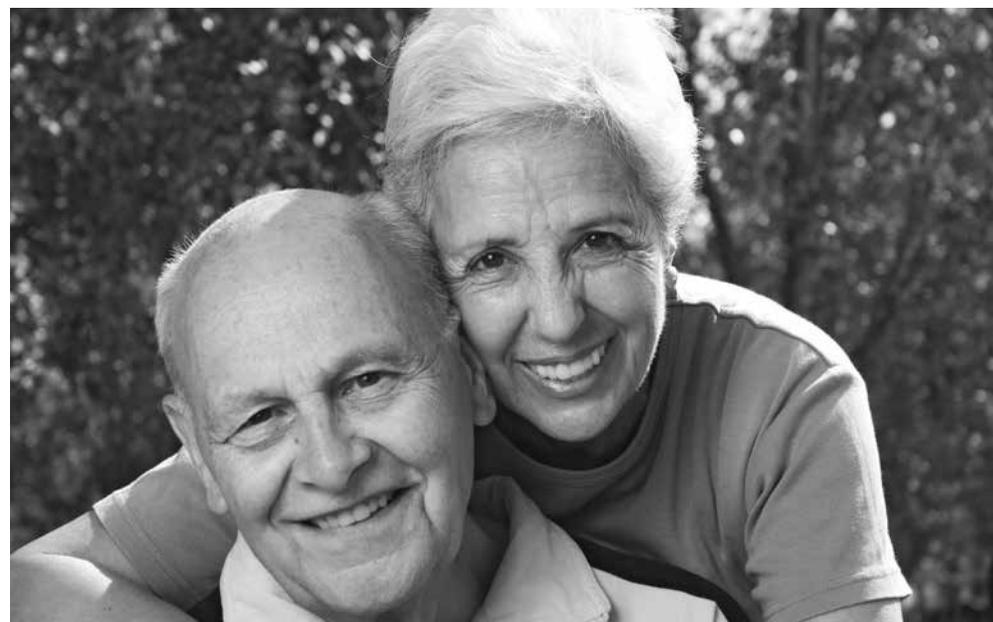
- Información de contactos de emergencia: si es sordo o tiene problemas auditivos, desarrolle un plan de comunicación de emergencia. Pídale a un familiar o amigo fuera del estado que puede comunicarse con usted que sea la persona de contacto. Sea capaz de ponerse en contacto con esa persona por buscaper personas o teletipo (TTY). Si usted o su familiar fuera del estado no tiene un TTY o un buscaper personas, pida a una persona con capacidad auditiva que se ponga en contacto con ellos por usted.
- Alertas meteorológicas: si es sordo o tiene problemas auditivos, consiga una radio del tiempo de NOAA (Administración Nacional Oceánica y Atmosférica) con alertas de texto y alertas visuales/táctiles, y prográmela para capturar alertas meteorológicas de su condado (las instrucciones estarán dentro de la caja de la radio). Manténgala encendida.
- Registro de necesidades especiales: antes de que ocurra una emergencia, visite www.FLGetAPlan.

com para diseñar su Plan de emergencia de necesidades especiales. Si necesita ayuda durante o después de un incidente, inscribese en el Registro de necesidades especiales de Florida. Póngase en contacto con su agencia local de manejo de emergencias para obtener información adicional. Una lista de las agencias de manejo de emergencias del condado se puede encontrar en www.FloridaDisaster.org, o en la última página de esta guía. Si es sordo o tiene problemas de audición, su registro en el Registro de necesidades especiales no significa que tenga que ir a un refugio de necesidades especiales.

- Refugios: la ley exige que se le permita ir a un refugio de la población general con el resto de su familia, incluso si se requieren los servicios de un intérprete o de un animal de servicio. Si tiene otras necesidades médicas como el uso de un respirador, nebulizador o equipo médico eléctrico, entonces debe ir a un refugio para necesidades especiales [Véase (2) c arriba].
- El cuidado de su animal de servicio: si tiene un animal de servicio, asegúrese de tener con usted la identificación, el equipo y los suministros apropiados para su animal de servicio. Estos animales tendrán que registrarse en un refugio de emergencia, y deberá guardar una copia de la identificación del animal en su kit para desastres.

(3) Prepare un equipo de suministros para desastres. Además de los elementos básicos del kit de suministros como productos enlatados, abrelatas, suministros de medicinas para siete días, galones de agua embotellada y artículos de tocador básicos, las personas sordas o con problemas auditivos deben incluir lo siguiente:

- Fuente de luz a baterías con BATERÍAS DE REPUESTO para ayudar en la lectura de labios y la comprensión del lenguaje de señas.



- Cuaderno y lapicera para escribir notas.
- Teléfono celular con la función de mensajes de texto o localizador bidireccional.
- Cargador de coche para el teléfono celular y el localizador.
- Baterías adicionales para cualquier dispositivo de ayuda auditiva que pudiese utilizar, tales como audífonos e implantes cocleares.
- Radio del tiempo de NOAA con alertas de texto y alertas visuales/táctiles o una radio portátil AM/FM con BATERÍAS DE REPUESTO.
- TTY portátil con BATERÍAS DE REPUESTO.
- Identificación de los animales de servicio y sus papeles de inmunización.

(4) Mantenga su plan y su kit. Controle/rote los suministros cada seis meses.

Otra información útil

Lleve una tarjeta impresa que tenga su información de contacto, información de contacto de las personas que deben ser notificadas en su nombre, en caso de emergencia, y frases clave que ayudarán a otros a comunicarse con usted.

Identifique una red de apoyo: sólo usted puede identificar mejor sus capacidades y sus necesidades; seleccione individuos confiables en la ciudad y fuera de ella, que puedan formar parte de su red de apoyo para ayudarlo en caso de un desastre.

Lleve con usted una tarjeta de atención médica de emergencia (EHC): se debe llevar una tarjeta de EHC durante una emergencia. Su tarjeta de EHC proporcionará información valiosa para aquellos que puedan necesitarla para ayudarlo. Se puede obtener información adicional sobre las tarjetas de EHC por medio de su agencia local de manejo de emergencias o en www.FloridaDisaster.org.

¿Qué le parece?

Algunas posibles frases clave son:

- “Utilizo el lenguaje de señas americano (ASL) y necesito un intérprete”
- “Necesito avisos escritos o con señas”
- “No puedo oír las sirenas o las alarmas”
- Recursos de preparación para desastres para sordos e hipoacúsicos

División de Manejo de Emergencias de Florida: www.florida.disaster.org/getaplan.

Red de alertas por correo electrónico de emergencia de alcance nacional: www.emergencyemail.org

Para suscribirse a los mensajes de texto de FEMA: www.fema.gov/text-messages.

Hojas de datos de preparación de emergencia para sordos e hipoacúsicos por la Red de Información de Preparación para Emergencias de la Comunidad.

Para obtener más información acerca de las radios de alerta meteorológica de NOAA, consulte www.noaa.gov.

Tenga un plan para casos de desastre para usted y sus mascotas



Hay una regla importante para recordar con respecto a las mascotas y los desastres: si le dicen que evacue, hágalo y lleve a sus mascotas con usted. No es seguro dejar las mascotas. Los animales abandonados pueden resultar heridos, perderse o los pueden matar, y las mascotas que se dejan dentro de la casa pueden escapar a través de las áreas dañadas por la tormenta, como ventanas rotas.

Los animales sueltos obligados a valerse por sí mismos son propensos a convertirse en víctimas de la exposición, el hambre, los depredadores, alimentos o agua contaminados, o accidentes. Dejar a los perros atados o encadenados al aire libre en un desastre es una sentencia de muerte para ellos.

Plan para la evacuación de su mascota

Póngase en contacto con hoteles y moteles fuera de su área inmediata para verificar las políticas sobre la aceptación de mascotas y las restricciones con respecto al número, el tamaño y la especie. Pregunte si las políticas de "prohibición de mascotas" podrían no aplicarse en caso de emergencia. Mantenga una lista de lugares "que aceptan mascotas", incluya números de teléfono, con otra información y suministros para desastres. Si recibe el aviso de un desastre inminente, llame con anticipación para hacer reservas.

Pregunte a sus amigos, parientes u otras personas fuera de la zona afectada si podrían dar refugio a sus animales. Si usted tiene más de una mascota, es posible que se encuentren más cómodas si se mantienen juntas, pero debe estar preparado para que se alojen por separado.

Prepare una lista de guarderías y veterinarios que podrían dar refugio a animales en caso de emergencia; incluya números de teléfono con atención las 24 horas.

Antes de que ocurra una emergencia, póngase en contacto con la oficina de manejo de emergencias de su condado para averiguar si hay refugios que admitan mascotas en su área y para conocer los requisitos para llevar su mascota al refugio.

Consulte en refugios de animales locales si proveen refugio en emergencias o acogida temporal para las mascotas en un desastre. Los refugios de animales podrían estar sobrecargados con el cuidado de los animales que ya tienen, así como de aquellos desplazados por un desastre, así que este debería ser su último recurso.

Refugios que admiten mascotas

Muchos funcionarios de manejo de emergencias en el condado consideran la necesidad de proporcionar refugios que alojen a mascotas y a sus dueños.

Algunos condados ya tienen refugios que admiten mascotas.

En algunos casos las mascotas se mantienen separadas de las personas, pero el refugio de mascotas a menudo está cerca del refugio para personas.

Kits de evacuación para mascotas
Además de su kit para desastres para humanos, prepare un kit para desastres para su mascota.

Encontrará sugerencias de objetos que puede incluir en el kit para desastres para mascotas en la página 12.

Sepa qué hacer cuando se aproxima un desastre

- Los avisos a menudo se emiten con horas, incluso días, de anticipación. Al primer indicio de la aproximación de un desastre, actúe para proteger a su mascota.
- Llame con anticipación para confirmar los preparativos en el refugio para emergencias para usted y sus mascotas.
- Verifique a fin de estar seguro de que las provisiones para desastres de su mascota estén listas para utilizarse en cualquier momento.
- Mantenga a todas las mascotas dentro de la casa para que no tenga que buscarlas si tiene que irse de prisa.
- Asegúrese de que todos los perros y gatos usen collares y una identificación actualizada y debidamente asegurada al collar. Agregue el número de teléfono y la dirección de su refugio temporal o el de un amigo o familiar fuera del área del desastre. Puede comprar placas temporales o poner cinta adhesiva en la parte trasera de la placa de identificación de su mascota para agregar información con un marcador indeleble.

Tal vez no esté en casa cuando se dé la orden de evacuación. Averigüe si un vecino de confianza estaría dispuesto a tomar sus mascotas y encontrarse con usted en un lugar preestablecido. Esta persona debe sentirse cómoda con sus mascotas, saber en qué lugares pueden estar, saber dónde se encuentra el kit de provisiones para desastres para sus mascotas y tener una llave de su casa. Si utiliza un servicio de cuidado de

mascotas, tal vez ellos puedan estar disponibles para ayudarlo, pero hable acerca de tal posibilidad con ellos con anticipación.

Planear y prepararse le permitirá evacuar con sus mascotas rápidamente y sin problemas. Pero tenga en cuenta que los animales reaccionan de otra manera cuando están bajo estrés. Fuera de casa y en el auto, mantenga a los perros atados firmemente. Transporte a los gatos en bolsos o caniles transportadores. No deje a los animales sin supervisión en cualquier lugar donde puedan huir. Las mascotas más confiables pueden entrar en pánico, esconderse, intentar escapar o incluso morder o arañar. Y cuando regrese a casa, dele a sus mascotas tiempo para acomodarse nuevamente en sus rutinas. Consulte con su veterinario en caso de que persista cualquier problema de comportamiento.

Animales de servicio

A los animales de servicio para los no videntes, las personas con discapacidad auditiva, los discapacitados y otras personas con necesidades especiales se les permitirá quedarse en refugios para emergencias con sus dueños. Verifique con la oficina de manejo de emergencias de su condado para obtener más información.

Luego de un desastre

Si luego de un desastre tiene que abandonar la ciudad, lleve a sus mascotas con usted. Es poco probable que las mascotas sobrevivan por sí solas.

En los primeros días luego del desastre, use una correa con sus mascotas cuando salen y siempre manténgalas cerca. Tal vez los aromas familiares y los puntos de referencia estén alterados y su mascota se confunda y se pierda. Los animales salvajes y los cables de corriente eléctrica caídos pueden ser peligros que se presenten en el área debido al desastre.

El comportamiento de sus mascotas puede cambiar luego de una emergencia. Las mascotas normalmente tranquilas y amigables pueden volverse agresivas y a la defensiva. Vigile de cerca a los animales. Ate a los perros en un jardín cercado con acceso a un refugio y a agua.

Fuentes: www.fema.gov



Cómo armar un kit de provisiones para desastres

Tal vez tenga que sobrevivir por su cuenta luego de un desastre. Esto implica tener su propia comida, bebida y otras provisiones en cantidades suficientes que duren al menos tres días. Los funcionarios locales y socorristas estarán en la escena luego de un desastre, pero no pueden atender a todos inmediatamente. Usted podría recibir ayuda en cuestión de horas, pero también podría llevar días.

Los servicios básicos tales como la electricidad, el gas, el agua, el tratamiento de aguas residuales y los teléfonos podrían estar interrumpidos por días, una semana o incluso por más tiempo. O tal vez tenga que evacuar de inmediato y llevarse lo indispensable con usted. Probablemente no tenga la oportunidad de comprar o buscar las provisiones que necesite.

HOGAR Su kit de provisiones para desastres debe contener alimentos esenciales, agua y provisiones para al menos tres días.

Mantenga este kit en un lugar designado y téngalo listo en caso de que tenga que irse de su casa rápidamente. Asegúrese de que todos los miembros de la familia sepan dónde está el kit y de que puedan levantar y llevar el kit.

Además, tal vez quiera considerar tener provisiones para resguardarse hasta dos semanas, y un plan en caso de posibles cortes de energía en su hogar.

TRABAJO Esto debe estar en un contenedor y listo para "tomarlo y salir" en caso de que sean evacuados de su lugar de trabajo.

Asegúrese de tener alimentos y agua en el kit. También, asegúrese de tener zapatos para caminar cómodos en su lugar de trabajo, en caso de una evacuación que requiera caminar largas distancias.

COCHE En caso de quedar varado, conserve un kit de provisiones para emergencias en su coche.

Este kit debe contener mapas, comida, agua, abrelatas manual, botiquín de primeros auxilios y manual, bengalas, cables puente para baterías, linterna y pilas extra, radio a pilas y pilas extra, extintor (2 kg, clase ABC), manta, equipo para la lluvia y provisiones adecuadas para la estación del año.

Un kit de provisiones para desastres es un acopio de objetos básicos que los miembros del hogar tal vez necesiten en el caso de un desastre.

UBICACIONES DEL KIT

Dado que no sabe dónde va a estar cuando ocurra una emergencia, prepare provisiones para su hogar, trabajo y vehículos.

AGUA

¿Cuánta agua necesito?

Debe almacenar al menos 3 litros y medio de agua por persona por día. Una persona normalmente activa necesita al menos 1 litro y medio de agua para beber al día.

Para determinar las cantidades adecuadas, tenga en cuenta lo siguiente:

- Las necesidades de los individuos varían de acuerdo con la edad, condición física, actividad, dieta y clima.
- Los niños, las madres lactantes y las personas enfermas necesitan más agua.
- Las temperaturas muy elevadas pueden duplicar la cantidad de agua necesaria.
- Una emergencia médica puede requerir agua adicional.
- El agua se utiliza tanto para las necesidades sanitarias como para beber.

¿Cómo debo almacenar el agua?

Para preparar la provisión de agua para emergencias más segura y confiable, se recomienda que adquiera en los comercios agua embotellada. Mantenga el agua embotellada en su envase original y no lo abra hasta que sea necesario. Asegúrese de fijarse en la fecha de vencimiento.

Si prepara sus propios envases de agua

Se recomienda que adquiera envases de almacenamiento de agua aptos para el uso alimentario en negocios de suministros para acampar. Antes de llenarlos con agua, limpie los envases cuidadosamente con detergente y agua y enjuague completamente para que no queden

restos del detergente. Siga las instrucciones a continuación acerca de cómo llenar un envase con agua.

Si decide usar sus propios envases para almacenar, seleccione botellas de bebida de plástico blando de dos litros (no jarras de plástico o envases de cartón que contengan leche o jugo de frutas). Las proteínas lácteas y los azúcares de las frutas no pueden eliminarse adecuadamente de estos envases y pueden crear un ambiente para el crecimiento de bacterias cuando se almacena agua en ellos. Los envases de cartón además pierden con facilidad y no están diseñados para un almacenamiento de líquidos a largo plazo. Además, no use envases de vidrio porque pueden romperse y son pesados.

Si almacena agua en botellas de plástico de refrescos, siga estos pasos

Limpie a fondo las botellas con detergente y agua, y enjuague completamente para que no queden restos de detergente. Desinfecte las botellas con una solución de una cucharadita de blanqueador de cloro doméstico líquido no perfumado en un cuarto de galón de agua. Agite la solución desinfectante en la botella para que toque todas las superficies. Después de desinfectar la botella, enjuague bien la solución desinfectante con agua limpia.

Llenado de los envases de agua

Llene la botella hasta el tope con agua del grifo. Si el agua del grifo ha recibido un tratamiento comercial con cloro de una empresa de agua, no es necesario añadir nada más para mantener el agua limpia. Si el agua que se utiliza proviene de un pozo o de una fuente de agua que no está tratada con cloro, agregue al agua dos gotas de blanqueador de cloro doméstico líquido no perfumado. Cierre bien el recipiente con el tapón original. Tenga cuidado de no contaminar la tapa al tocar el interior de la misma con el dedo. Coloque una fecha en el exterior del contenedor para que sepa cuándo lo llenó.

Almacene en un lugar fresco y oscuro. Cambie el agua cada seis meses si no se utiliza el agua embotellada comercialmente.

ALIMENTOS

Tenga en cuenta lo siguiente al juntar sus suministros de alimentos:

- Evite los alimentos que le causarán sed. Elija galletas sin sal, cereales integrales y alimentos enlatados con alto contenido líquido.

- Almacene alimentos enlatados, mezclas secas y otros alimentos básicos que no requieren refrigeración, cocción, agua o preparación especial. Puede que ya tenga muchos de estos a mano. (Nota: asegúrese de incluir un abrelatas manual.)

- Incluya las necesidades dietéticas especiales.

Mantenimiento de su kit

Tan importante como reunir sus suministros es mantenerlos para que sean seguros en el momento que sean necesarios.

Estos son algunos consejos para mantener sus suministros listos y en buenas condiciones:

- Mantenga los alimentos enlatados en un lugar seco donde la temperatura sea fresca.
- Tire a la basura cualquier lata que esté hinchada, abollada o corroída.
- Almacene los alimentos en caja en recipientes de plástico o de metal herméticamente cerrados para proteger de plagas y para extender su vida útil.
- Utilice los alimentos antes de que ya no sirvan y reemplácelos por nuevos suministros.
- Coloque los nuevos artículos en la parte trasera de la zona de almacenamiento y los anteriores en la parte delantera.
- Cambie los suministros de alimentos y agua almacenada cada seis meses. Asegúrese de escribir la fecha en que los almacena en todos los contenedores.
- Vuelva a evaluar sus necesidades cada año y actualice su kit a medida que cambian las necesidades de su familia.
- Mantenga los artículos en bolsas de plástico herméticas y ponga todo su kit de suministros para desastres en uno o dos contenedores fáciles de llevar, como un cubo de basura sin usar, una mochila de camping o una bolsa de lona.

Puede visitar www.FLGetAPlan.com para elaborar su plan de emergencia familiar. Un kit de suministros de desastre personalizado se generará como parte de su plan.

Fuente: www.fema.gov

LISTA DE VERIFICACIÓN DEL KIT DE SUMINISTROS PARA DESASTRES

Prepárese ahora para una emergencia. Cuando ocurre un desastre, puede ser que no tenga mucho tiempo para actuar. La siguiente lista sirve para ayudarle a determinar qué incluir en su kit de suministros para desastres que permita satisfacer las necesidades de su familia durante una situación de emergencia o evacuación. Almacene los elementos en un contenedor fácil de llevar como una maleta a prueba de agua, una caja de plástico grande, una mochila o una bolsa de lona.

SUMINISTROS DE PRIMEROS AUXILIOS			
Suministros	Casa	Vehículo	Trabajo
Botiquín de primeros auxilios y manual			
Toallitas antisépticas			
Guantes médicos, grandes, que no sean de látex			
Compresa fría			
Tijera (pequeña, personal)			
Pinzas			
Pasadores de seguridad de varios tamaños			
Bolas de algodón			
Termómetro			
Tubo de vaselina u otro lubricante			
Protector solar			

KIT DE SUMINISTROS DE MEDICAMENTOS DE VENTA LIBRE Y CON PRESCRIPCIÓN Y EQUIPO DE APOYO MÉDICO			
Suministros	Casa	Vehículo	Trabajo
Ungüento antibacteriano			
Analgésicos con y sin aspirina			
Medicamentos contra la diarrea			
Antiácido (para el malestar estomacal)			
Laxante			
Vitaminas			
Medicamentos con receta (suministros por dos semanas) y las copias de las recetas			
Dentaduras y solución de limpieza			
Anteojos/lentes de contacto y solución de limpieza			
Audífonos y baterías de repuesto			
Equipo de apoyo médico (silla de ruedas con batería adicional si es motorizada, andadores, bastón, vendajes, oxígeno y tubos, equipos de alimentación, etc.)			

SUMINISTROS DE SANEAMIENTO E HIGIENE			
Artículo	Artículo		
Toallitas, toallitas corporales, jabón, desinfectante de manos	Bolsas plásticas de basura de alta resistencia y lazos para el uso de higiene personal y papel higiénico		
Toalla de baño y toalla	Cubo de plástico mediano con tapa hermética		
Pasta de dientes, cepillos de dientes	Desinfectante y blanqueador de cloro doméstico		
Champú, peine y cepillo	Suministros femeninos		
Desodorantes	Papel higiénico		
Afeitadora, crema de afeitar	Pañales, artículos desechables para la incontinencia		
Bálsamo labial, repelente de insectos	Espejo		

EQUIPOS Y HERRAMIENTAS	
Herramientas	Artículos de cocina
Radio o televisión portátil a baterías o de manivela, y baterías adicionales o radio meteorológica de NOAA	Blanqueador líquido doméstico para tratar el agua potable o tabletas de purificación de agua en una bolsa de plástico
Cables de emergencia para coches y tanque de gasolina lleno	Vasos de papel, platos y utensilios de plástico
Linterna y baterías de repuesto	Cuchillo de uso múltiple
Bengala de señales	Abrelatas manual
Fósforos en un recipiente a prueba de agua (o fósforos a prueba de agua)	Cocina pequeña y una lata de combustible para cocinar (si los alimentos se deben cocinar)
Llave inglesa de cierre, alicates, pala y otras herramientas	Papel de aluminio y envoltorio de plástico
Cinta adhesiva y tijeras	Bolsas plásticas con cierre
Láminas de plástico	Bolsas de basura
Silbato Azúcar, sal, pimienta	Artículos varios
Guantes de trabajo	Cartas, juegos, libros
Papel, bolígrafos y lápices	Juquetes para los niños
Agujas e hilo	Reloj despertador de viaje a baterías
Pequeño extintor portátil tipo ABC	

ALIMENTOS Y AGUA POR LO MENOS PARA 3-5 DÍAS			
Suministros	Casa	Vehículo	Trabajo
Agua (1 galón por persona, por día)			
Carnes, frutas, verduras y sopas enlatadas listas para comer			
Jugos o leche en lata o en caja			
Alimentos ricos en energía, como la mantequilla de maní, nueces, mermelada, galletas bajas en sodio, barras de granola, barras de fruta, frutos secos y mezcla de frutos secos			
Alimentos especiales para personas con dietas especiales			
Snacks			
Café instantáneo			
Cereales			
Leche en polvo			

ROPA Y ACCESORIOS DE CAMA			
Suministros	Casa	Vehículo	Trabajo
Muda completa de ropa			
Par de zapatos adicional (zapatos resistentes o botas)			
Ropa de lluvia			
Sombrero			
Chaqueta			
Calcetines extra			
Ropa interior extra			
Gafas de sol			
Mantas/bolsas de dormir y almohadas			
Cuna plegable o silla de jardín			

DOCUMENTOS Y LLAVES	
Artículos	Almacenados
Identificación personal	
Efectivo y monedas	
Tarjetas de crédito	
Juego adicional de llaves de la casa y del coche	
Documentación grabada en video de todos los objetos de valor en casa	
Instrucciones escritas sobre cómo desconectar la electricidad, el gas y el agua si las autoridades le aconsejan hacerlo	

FOTOCOPIAS (ALMACENADAS EN BOLSAS DE PLÁSTICO IMPERMEABLES)	
Certificado de nacimiento	
Certificado de matrimonio	
Licencia de conducir	
Tarjeta del Seguro Social	
Pasaporte	
Testamento (entre ellos, testamento de vida e instrucciones anticipadas)	
Escrituras	
Inventario de artículos de uso doméstico	
Papeles del seguro (propiedad, de salud y de vida)	
Registros de vacunación y copias de recetas	
Nombre, número de teléfono, dirección de sus médicos, agencia de salud domiciliar, hospital, farmacéuticos, cuidador (También hay que tener copias en todos los teléfonos de la casa.)	
Una lista de los modelos y los números de serie, así como de los proveedores de equipos médicos como marcapasos, bombas de alimentación, unidades intravenosas domésticas, máquinas de succión, sillas de ruedas, equipos braille o de visión baja, etc.	
Instrucciones por escrito con respecto a su atención médica (si corresponde, una copia de la carta de preadmisión de su médico que indique que debe ser llevado a un hospital o residencia de ancianos en particular)	
Números de la cuenta bancaria y de tarjeta de crédito y números de ruta	
Acciones y bonos	
Lista de contactos de emergencia (familia y amigos) con números de teléfono y direcciones	
Mapa del área y números de teléfono de los lugares a los que podría ir	
Instrucciones de conducción e información de contacto de adónde va a ir	

SUMINISTROS PARA MASCOTAS	
Comida extra (almacenada en recipientes resistentes)	
Suministros de limpieza	
Transporte o jaula para mascotas (etiquetado)	
Medicamentos y suministros de primeros auxilios para mascotas	
Registros de vacunas/médicos de su mascota e información de contacto del veterinario	
Correas, collares, arneses y bozales	
Dos juegos de etiquetas de identificación de mascotas (uno en la mascota y uno extra)	
Platos de la mascota, lecho de arena, bolsas plásticas de basura	
Juquetes y mantas	
Prueba de propiedad (fotos de los propietarios con las mascotas, documentos de registro, registro del "chip", etc.)	
Letreros de "Animal perdido" (hechos previamente)	

Información para las personas con necesidades funcionales y de acceso

Independientemente de la condición médica o física, todo el mundo debe planificar previamente la evacuación, en caso de que surja la necesidad. Las mejores y más seguras opciones de evacuación incluyen quedarse con familiares o amigos fuera de la zona, registrarse en un hotel/motel, o contar con una preadmisión en un centro médico si es médicamente necesario. Si tiene problemas médicos, el lugar donde puede recibir la mejor asistencia durante un huracán debe ser una decisión conjunta entre su médico, la agencia de salud domiciliaria, los cuidadores, los familiares y usted mismo. Para ayudarle a tomar una decisión con respecto a su cuidado, se proporciona la siguiente información:

Si tiene necesidades especiales

- Para obtener más información sobre cómo prepararse para un desastre para las personas con necesidades funcionales y de acceso, visite www.FLGetAPlan.com para elaborar su plan de emergencia para necesidades especiales. Puede inscribirse en el Registro de necesidades especiales de Florida en el sitio web. Las personas que califican para un refugio de necesidades especiales deben ponerse en contacto con su agencia de manejo de emergencias local para obtener información adicional. Se puede encontrar una lista de las agencias locales de manejo de emergencias en www.FloridaDisaster.org, o en la última página de esta guía.
- Cree una red de vecinos, parientes, amigos y compañeros de trabajo para ayudarlo en caso de emergencia. Hable de sus necesidades y asegúrese de que todo el mundo sabe cómo operar el equipo necesario.
- Hable de sus necesidades con su empleador.
- Si tiene movilidad reducida y vive o trabaja en un edificio de gran altura, debe tener una silla de escape.
- Si vive en un edificio de apartamentos, pídale a la administración que marque claramente las salidas y que haga los arreglos para ayudarlo a salir del edificio.
- Mantenga los artículos especializados listos, incluso baterías adicionales para la silla de ruedas, oxígeno,

catéteres, medicamentos, alimentos para animales de servicio y cualquier otro artículo que pueda necesitar.

- Mantenga una lista de los números de modelo y tipo de los dispositivos médicos que necesita.
- Asegúrese de tomar recaudo de los medicamentos que requieren refrigeración.
- Si necesita oxígeno, consulte con su proveedor acerca de los planes de emergencia.
- Si necesita un respirador u otro equipo médico eléctrico, debe hacer los arreglos médicos previos con su médico. También debe registrarse con anticipación con su empresa local de electricidad.

Refugios públicos

Debido a que algunas personas no tienen la opción de evacuar de forma independiente fuera del área, la Cruz Roja Americana opera refugios públicos. Los refugios públicos son refugios de último recurso, que se encuentran fuera de la zona de desastre y se utilizan para proteger a los residentes que viven en áreas y estructuras vulnerables.

Estas instalaciones no son hospitales, hogares de ancianos ni hoteles. Los refugios son escuelas, con frecuencia, locales. Los refugios públicos disponibles en condiciones de emergencia aceptarán a cualquier persona que sea autosuficiente y no necesite ayuda profesional externa en la realización de actividades de la vida diaria.

Refugios para necesidades especiales

La mayoría de los condados tienen refugios para necesidades especiales. Algunos son unidades dentro de los refugios públicos de la Cruz Roja Americana; otros son refugios exclusivamente utilizados para las personas con necesidades especiales. Los refugios de necesidades especiales están disponibles para aquellas personas que requieren asistencia en las actividades de la vida diaria. Estarán disponibles control y asistencia médica básica. Los refugios de necesidades especiales no están equipados con equipo médico avanzado o medicinas, ni tampoco tienen personal para brindar atención médica avanzada. Un cuidador debe acompañar a los individuos que necesitan un refugio especial. El personal médico del refugio se



familiarizará con su problema médico y su tratamiento.

Para obtener más información sobre los requisitos para permanecer en un refugio de necesidades especiales, póngase en contacto con su agencia local de manejo de emergencias y así obtener información adicional sobre el programa de necesidades especiales de su condado (vea la página 24).

Hospital/Residencia de ancianos

Si su médico ha decidido que durante una emergencia necesita ser atendido en un centro de enfermería especializada, como un hospital o una residencia de ancianos, él/ella debe hacer los arreglos de preadmisión con un centro específico antes de la evacuación. Usted debe tener una copia de la carta de preadmisión de su médico la cual indique que será llevado a un hospital o residencia de ancianos específico y que se han hecho arreglos con dicho centro para su admisión. Esta carta debe acompañarlo cuando sea evacuado. Medicare sólo pagará los reclamos de hospitalización que se consideren necesarios por razones médicas; por lo tanto, se deben hacer arreglos por adelantado. Si se derivan costos de su ingreso, usted será responsable de ellos.

Transporte

Los residentes que necesitan ayuda con el transporte pueden indicar esta necesidad en el Registro de necesidades especiales y serán llevados a refugios públicos, refugios para necesidades especiales o instalaciones médicas.

El transporte no se proporciona para viviendas particulares, hoteles o para lugares fuera del condado.

Sus responsabilidades

Comparta sus planes para desastres con un familiar o amigo fuera del área. Llame después de un desastre y hágales saber que está bien y dónde va a estar si su casa está dañada. Cuando amenace una emergencia de huracán o de otro tipo, siga continuamente la radio y/o televisión para determinar si está incluido en el área de evacuación. Si su área recibe la orden de evacuar, recoja sus pertenencias y proceda a su destino de evacuación. Si se ha registrado para el transporte, se enviarán las unidades a su domicilio. Traiga su kit de provisiones para desastres por huracanes (vea la página 12).

Fuentes: Oficina de manejo de emergencias del condado de Pasco y <http://stpete.org/hurricane/elderlytips.asp>.

Campaña “Si ves algo, di algo” y Caja de Herramientas de Florida

Todos jugamos un papel para mantener a salvo a Florida

Después de los ataques terroristas de noviembre de 2015 en París, FDLE volvió a lanzar la campaña “Si ves algo, di algo™” para ayudar a mantener seguras nuestras comunidades en Florida.

La iniciativa anima a los ciudadanos a denunciar actividades y amenazas sospechosas a través de un número de teléfono gratuito 1-855-FLA SAFE. La información recibida por medio de la línea telefónica y el formulario de denuncia en línea son recibidos por Florida Fusion Center, una sección de vigilancia de 24 horas en FDLE en Tallahassee.

Una vez que llega una denuncia, los analistas de inteligencia evalúan la información y la pasan a las agencias locales encargadas de la seguridad pública. En una semana promedio, Florida Fusion Center recibe entre 20 y 30 denuncias de actividades sospechosas por medio de la línea directa.

Una actividad sospechosa es cualquier comportamiento que podría indicar terrorismo o un crimen relacionado con el terrorismo. Ejemplos de actividades sospechosas incluyen lo siguiente:

- un paquete o equipaje que se deja desatendido,
- un vehículo que está estacionado en un lugar extraño,
- merodear durante un periodo prolongado sin explicación (particularmente en lugares ocultos o asegurados), y
- observación repetida o prolongada de un edificio con binoculares o cámara de video.

Algunas de estas actividades podrían ser inocentes. A las fuerzas de seguridad pública les corresponde determinar si el comportamiento justifica una investigación. Las actividades anteriores no abarcan todas las actividades, pero se han compilado basándose en

estudios de aspectos previos a la operación de eventos terroristas exitosos y frustrados durante varios años.

Para obtener más información sobre actividades sospechosas, visite la Caja de Herramientas en línea de Florida, “Si ves algo, di algo™”. La caja de herramientas, que fue lanzada el año pasado, contiene una variedad de información de seguridad para ciudadanos y empresas.

Usted encontrará videos educativos y folletos desde la preparación ante personas disparando o amenazas de bomba hasta información específica de la industria de más de una docena de organizaciones y negocios comunitarios, incluyendo instalaciones religiosas, parques y atención de la salud.

Las fuerzas de seguridad pública harán todo lo posible para prevenir ataques terroristas en Florida. Pero necesitamos su ayuda. Al visitar la caja de herramientas en línea, usted aprenderá qué es una actividad sospechosa y cómo puede ayudar a mantener segura a su comunidad.

Históricamente, después de un ataque terrorista, por lo menos una persona ha visto un comportamiento sospechoso por parte del sospechoso. Sabemos que cuando esta información se denuncia, tenemos una mejor oportunidad de prevenir o minimizar un ataque.

La Caja de Herramientas “Si ves algo, di algo™” está disponible en el sitio web de FDLE en www.fdle.state.fl.us/cms/FFC/S4/SAR-Home.aspx.

La campaña “Si ves algo, di algo™” fue implementada originalmente y registrada por la Autoridad de Transporte Metropolitano de la Ciudad de Nueva York y tiene licencia del Departamento de Seguridad Nacional (DHS) de Estados Unidos como una campaña a nivel nacional. La campaña de Florida comenzó en el 2011.

MENSAJE DEL SECRETARIO (CONTINÚA DE LA PÁGINA 1)

nos como residentes de Florida para asegurar que ninguna persona se quede sin ayuda.

Las personas mayores de Florida siempre han sido resistentes. La información contenida en esta Guía de preparación para desastres para personas mayores ayudará a todas las personas mayores y sus familias a prepararse y tomar medidas para estar a salvo y seguros durante y después de una emergencia. Todos debemos estar preparados para ayudar a nuestros vecinos y a nosotros mismos, si llega ese momento.

Las personas mayores de la Florida siempre han sido capaces de recuperarse ante las emergencias, por eso les animo a que lean y conserven el ejemplar

de la Guía de preparación para los desastres, versión del Elder Update para las emergencias. Elder Update es la publicación bimestral que el Departamento de las Personas Mayores de la Florida edita. La información de la guía le ayudará a las personas mayores y a sus familiares, a prepararse y tomar medidas para mantenerse seguros y protegidos durante una emergencia. Si el momento llega, todos debemos prepararnos para ayudar a nuestros vecinos y a nosotros mismos.

Para obtener copias adicionales del ejemplar puede llamar al 850-414-2000, o visite la página www.elderaffairs.org y presione el botón Elder Update para suscribirse o ver la edición electrónica.

Reposición de los medicamentos de venta con receta

Como resultado de una legislación aprobada y firmada La ley de Florida exige a todas las aseguradores de salud, organizaciones de administración de la atención médica, y otras entidades autorizadas por la Oficina de Regulación de Seguros que proporcionan cobertura de medicamentos recetados como parte de una póliza o contrato, que no apliquen restricciones de tiempo en la reposición de medicamentos de venta con receta. Este requisito incluye suspender las órdenes electrónicas a las farmacias por “reposición demasiado pronto”.

La ley permite a los que están asegurados o suscritos a planes de medicamentos de venta con receta que surtan sus medicamentos recetados antes de un huracán. Para ello, tiene que haber reposiciones autorizadas pendientes de usar para el medicamento recetado. La ley autoriza el pago a las farmacias por lo menos para un suministro de 30 días de cualquier medicamento de venta con receta. No importa cuándo fue la última vez que el farmacéutico surtió la receta.

Esta ley está en vigor bajo las siguientes condiciones:

La persona que busca la reposición del medicamento de venta con receta debe vivir en un condado que se encuentra bajo una advertencia de huracán anunciado por el Servicio Meteorológico Nacional; se ha declarado un estado de emergencia por orden ejecutiva dictada por el gobernador; o se ha activado su centro de operaciones de emergencia y su plan de administración de emergencias.

La reposición de los medicamentos de venta con receta debe ser solicitada en un periodo de 30 días después de que suceda cualquiera de las condiciones anteriormente descritas, hasta que estas condiciones sean canceladas por la autoridad que las dictó; o cuando estas condiciones ya no existan.

El período de tiempo de la no aplicación de restricciones en la reposición de medicamentos de venta con receta se puede extender en incrementos de 15 o 30 días por órdenes de emergencia emitidas por la Oficina de Regulación de Seguros.

Durante las emergencias, usted puede encontrar más comunicados en www.ahca.myflorida.com. Los beneficiarios de Medicare y aquellos con insuficiencia renal terminal (ESRD) pueden llamar al 1-800-MEDICARE para obtener más información.

Incidentes por condiciones climáticas severas

Las tormentas eléctricas son nuestra experiencia más común de condiciones meteorológicas adversas. Llegan de repente, con poco aviso, excepto el cielo oscuro cuando se acerca la nube tormentosa. Si ve en lo alto, cúmulos esponjosos en crecimiento y que la luz del día se oscurece rápidamente, observe estas medidas de seguridad:

Antes de la tormenta

- Controle el pronóstico del tiempo antes de salir por períodos prolongados al aire libre.
- Esté atento a los signos de tormentas que se aproximaban.
- Posponga las actividades al aire libre si hay tormentas eléctricas inminentes. Esta es la mejor manera de evitar quedar atrapado en una situación peligrosa.

Si está cerca de una casa u otro edificio

- Asegúrese de que se sabe dónde están todos los niños.
- Asegure los muebles de exterior.
- Vaya al interior. Si la tormenta es fuerte con truenos y relámpagos muy frecuentes, diríjase a una habitación en el centro de una casa u otro edificio.
- Manténgase lejos de objetos que puedan conducir la electricidad (como radiadores, tuberías y marcos de puertas de metal).
- Aléjese de las ventanas.
- No se bañe o se duche durante una tormenta. El agua ayuda a conducir la electricidad y las paredes no siempre protegen de la alta energía de un rayo.
- No se acerque a los aparatos eléctricos, como radios y televisores conectados. Utilice los radios que funcionan con baterías.
- Restrinja todas las llamadas a teléfonos celulares.

Si lo encuentra al aire libre y no hay refugio cerca

- Encuentre un punto bajo lejos de árboles, vallas y postes, especialmente vallas y postes metálicos.
- Vaya a un terreno más alto si es posible una inundación. Abandone los coches y suba a un terreno más alto. Nota: La mayoría de

las muertes en crecidas repentinas se producen en los automóviles.

- Si se encuentra en un bosque, busque refugio bajo los árboles más bajos.
- Muévase a un edificio sólido o un coche.

NO se refugie en pequeños cobertizos, bajo árboles aislados o en automóviles convertibles.

- Si siente que su cabello comienza a levantarse en las puntas o un hormigueo en la piel, o si escucha sonidos crepitantes, el rayo puede estar a punto de herirlo. Agáchese en sentadillas lo más cerca del suelo sobre las puntas de sus pies. Coloque las manos sobre las rodillas, con la cabeza entre las piernas. Procure ser el blanco más pequeño posible y reduzca al mínimo su contacto con el suelo. No se acueste.

En la ciudad

No se pare sobre el techo de un edificio de apartamentos durante una tormenta eléctrica.

Si está sobre o en el agua

- Salga de botes y permanezca lejos del agua.
- Si está nadando, salga de la piscina, lago o mar a la primera señal de un rayo o un trueno. Encuentre refugio en un lugar cubierto o entre en un coche.
- Manténgase fuera del agua durante al menos 30 minutos después de escuchar el último trueno.

Fuente: www.floridadisaster.org

Tormentas de granizo

El granizo puede causar un daño significativo a su vehículo, romper ventanas y dañar los techos de casas y negocios.

El granizo puede causar lesiones corporales importantes, como huesos rotos y hasta ceguera si el viento potencia la fuerza de su caída.

El granizo del tamaño de pelotas de béisbol puede caer a velocidades más rápidas que 100 mph.

Fuente: www.floridadisaster.org

PROTEJA SU HOGAR DESPUÉS QUE PASA LA TORMENTA

Jeff Price

Departamento de Regulación
Empresarial y Profesional de Florida

La racha de buena suerte del “Estado Soleado” se acabó en 2016. La racha de más de 10 años donde ningún huracán tocó tierra llegó a su fin el 1° de septiembre, cuando el huracán Hermine tocó tierra cerca de St. Marks con Categoría 1. Un poco más de dos meses después, la costa oriental del estado fue afectada por los fuertes vientos del huracán Matthew. Estas tormentas dejaron miles de hogares y negocios dañados o destruidos, y más de un millón de clientes en el estado quedaron sin electricidad.

Los huracanes pueden dejar una estela de devastación, pero pueden también ser el ambiente ideal para actividades sin licencia. Al igual que las tormentas en sí, los contratistas sin licencia pueden dejar a los clientes en apuros financieros y sus hogares en mal estado.

La actividad sin licencia ocurre cuando una persona que no tiene licencia realiza u ofrece realizar un trabajo o servicio que requiere licencia del Departamento de Regulación Empresarial y Profesional. Durante un estado de emergencia declarado, la penalidad por actividad de construcción por personas sin licencia se convierte en un delito grave de tercer grado.

Ya que otra temporada de huracanes se avecina en el horizonte, es importante tener un plan para hacer frente a las secuelas de cualquier desastre natural. Estos son algunos pasos para evitar ser víctima de una estafa por personas sin licencia:

REQUIERE UNA LICENCIA	
SÍ	NO
Reparación de techos	Servicios de limpieza
Techos nuevos/reemplazos	Cortar/quitar un árbol caído
Instalación de ventanas	Retirar escombros
Reparaciones de plomería	Colocar una lona en el techo
Reparaciones eléctricas/recableado	

Entender qué servicios de reparación requieren de un contratista con licencia del estado. Las licencias del DBPR regulan las empresas de construcción que modifican la estructura de un edificio o casa. Esta tabla puede ayudarle a determinar si la ayuda que necesita requiere de una licencia.

Asegúrese de consultar con el departamento local de construcción para obtener información adicional sobre los requisitos para permisos y licencias adicionales.

Pida opiniones múltiples. Si su hogar o negocio requiere una reparación o restauración después de un desastre natural, solicite presupuestos de reparación de más de un contratista. Esto le permite ver si está recibiendo una evaluación justa. Además, verifique las referencias de cada contratista o empresa de construcción que usted está interesado en contratar.

Utilice buen juicio al firmar un contrato y completar los pagos. No se comprometa con un contrato, haga un pago ni proporcione información personal o financiera a un contratista en el acto. Las estafas contractuales típicas son cometidas por individuos que presionan a los consumidores reduciendo enormemente el precio para que tomen una decisión en el momento. Es importante reconocer estas estrategias de intensa presión de venta y tomar decisiones informadas. Es buena práctica obtener todo por escrito. Esto incluye una descripción completa del trabajo a ser completado, el costo total de las reparaciones y una fecha prevista de terminación.

Siempre verifique la licencia de un contratista antes de contratar o firmar un contrato. Según el Estatuto de la Florida, los contratistas deben incluir su número de licencia en toda su publicidad, incluyendo sus tarjetas de presentación. Puede verificar el nombre o número de licencia de un contratista visitando www.myfloridalicense.com, llamando al Centro de Contacto al Cliente de DBPR al (850) 487-1395, Ext. 110 o descargando la aplicación gratuita móvil de DBPR disponible en las tiendas de aplicaciones de iTunes y Google

CONTINÚA EN LA PÁGINA 22

Estrés por calor e insolación: una combinación mortal

Aunque Florida se conoce como el Estado del Sol, también podría calificarse como el “Estado Caliente.” Cada verano, millones de residentes y turistas disfrutan del clima cálido y las playas soleadas, pero la mayoría no están conscientes de lo caliente que puede ser Florida. Rodeada por el océano Atlántico y el Golfo de México, el estado está siempre influenciado por la humedad tropical, especialmente en el verano.

Dado que los adultos mayores son más propensos a tener problemas de salud crónicos que alteran las respuestas normales del cuerpo al calor y son más propensos a tomar medicamentos de venta con receta que deterioran la capacidad del cuerpo para regular su temperatura, muchos adultos mayores no son capaces de adaptarse al igual que los jóvenes a los cambios bruscos de temperatura.

Insolación

La insolación es la enfermedad más grave relacionada con el calor que cualquier persona puede enfrentar. Se produce cuando el cuerpo no logra controlar su temperatura y se caracteriza por los siguientes síntomas:

- El individuo pierde la capacidad de sudar y, por lo tanto, es incapaz de enfriarse; y
- La temperatura corporal se eleva a 106 grados F o más en 10 a 15 minutos.

Los síntomas de advertencia de la insolación pueden incluir:	
Una temperatura corporal extremadamente alta (por encima de 103°F)	Dolor de cabeza pulsante
Piel roja y caliente y seca	(No hay sudor) Mareos
Pulso rápido y fuerte	Náuseas

Agotamiento por el calor

El agotamiento por el calor es una forma más leve de la enfermedad relacionada con el calor que se puede desarrollar después de varios días de exposición a altas temperaturas y una reposición de líquidos inadecuada o desbalanceada.

Los síntomas de advertencia del agotamiento por el calor pueden incluir:	
Mucha sudoración	Dolor de cabeza
Palidez	Náuseas o vómitos
Calambres musculares	Desmayo
Fatiga	Piel fría y húmeda
Debilidad	Pulso rápido y débil
Mareos	Respiración superficial y rápida

¿Qué acciones debe tomar para estar preparado?

NUNCA DEJAR A NIÑOS O MASCOTAS EN UN AUTOMÓVIL ESTACIONADO. La temperatura puede elevarse a 135 grados en menos de 10 minutos y puede causar la

muerte a los niños o mascotas. Si ve a un niño o una mascota solos en un automóvil estacionado, debe llamar al 9-1-1 y alertar a las autoridades.

ESTAR MENOS ACTIVO. Las actividades agotadoras deben reducirse, eliminarse o programarse a las horas más frescas del día. Las personas en riesgo deben permanecer en el lugar más fresco disponible, no necesariamente en el interior.

VESTIRSE PARA EL VERANO. Ropa ligera, de colores claros refleja el calor y la luz solar, y ayuda al cuerpo a mantener las temperaturas normales y se debe usar siempre que sea posible.

BEBER MUCHA AGUA. Su cuerpo necesita agua para mantenerse fresco. Beba líquidos en abundancia, incluso si no siente sed. Las personas que sufren de epilepsia o enfermedades del corazón, riñón o hígado; están en un régimen de restricción de líquidos; o tienen un problema con la retención de líquidos deben consultar a un médico antes de aumentar su consumo de líquidos. **¡NO CONSUMIR BEBIDAS ALCOHÓLICAS!**

NO TOMAR PASTILLAS DE SAL A MENOS QUE SE LO ESPECIFIQUE UN MÉDICO. Las personas con un régimen de restricción de sal deben consultar a un médico antes de aumentar su consumo de sal.

PASAR MÁS TIEMPO EN LUGARES CON AIRE ACONDICIONADO. El aire acondicionado en las casas y otros edificios reduce notablemente el peligro al calor. Si usted no puede comprarse un aire acondicionado, pasar algún tiempo cada día (cuando hace calor) en un ambiente con aire acondicionado ofrece algo de protección.

NO SE ASOLEÉ DEMASIADO. Las quemaduras de sol hacen que el trabajo de disipación de calor sea mucho más difícil.

Si usted observa síntomas de un estrés por calor severo, se puede tratar de una emergencia que amenaza la vida. Pida que alguien llame para obtener asistencia médica inmediata.

Enfriar a la persona afectada por medio de cualquiera de los siguientes pasos:

- Llevar a la persona a un lugar sombreado;
- Sumergir a la persona en una tina de agua fresca, poner a la persona en una ducha fría, rociar a la persona con agua fría con una manguera de jardín, y pasar una esponja con agua fría o, si la humedad es baja, envolver a la persona en una sábana fresca y húmeda, y abanicarla vigorosamente.
- Vigilar la temperatura corporal y continuar los esfuerzos de enfriamiento hasta que la temperatura corporal baje a 101 grados F.

Si el personal médico de emergencia se retrasa, llame a la sala de emergencias de un hospital para obtener más instrucciones. No le dé alcohol a la víctima para beber. Obtener asistencia médica tan pronto como sea posible.



CUANDO LAS COSAS SE ENFRÍAN

A pesar de que se conoce como el Estado del Sol, Florida puede experimentar su cuota de tiempo peligrosamente frío por períodos limitados. Ese punto se transmitió efectivamente a principios de 2010, cuando los floridianos soportaron 13 días consecutivos de temperaturas bajo cero en amplias áreas del estado y los termómetros mostraban lecturas decididamente anti-tropicales hasta el sur de los Everglades y los Cayos de Florida.

Para hacer frente a este tipo de clima, los floridianos deben seguir las “Cinco P” de preparación para el clima frío:

- Proteger a las personas
- Proteger a las plantas
- Proteger a las mascotas
- Proteger las tuberías expuestas
- Practicar la seguridad contra incendios

Una vez que haya hecho sus preparativos, hay varios pasos que debe seguir para protegerse del frío. Permanezca en el interior y use fuentes de calor seguras. Tenga en cuenta el peligro de incendios de los calentadores de ambiente y las velas, y asegúrese de mantener esos dispositivos lejos de todos los materiales inflamables como cortinas y muebles. En el interior, no use carbón u otros dispositivos que queman combustible, como las parrillas que producen monóxido de carbono. Instalar detectores de humo y monóxido de carbono adecuados es una buena manera de protegerse. Si tiene que estar al aire libre, trate de mantenerse en zonas secas y protegido del viento. Use varias capas de ropa suelta y cálida, y asegúrese de beber muchos líquidos sin alcohol y comer alimentos ricos en calorías.

Llegue con seguridad durante las inclemencias del tiempo usando el sistema 511

Departamento de Transporte de Florida

El Sistema de Información al Viajero 511 de Florida, un servicio del Departamento de Transporte de Florida (FDOT) proporciona información de tráfico y de viaje en carreteras interestatales, autopistas, carreteras de peaje y caminos importantes en toda Florida y en tiempo real. Este servicio gratuito ofrece a los conductores información sobre la construcción y la congestión, accidentes, alertas importantes, emergencias, actualizaciones de las rutas de evacuación, y más.

Hay cinco formas cómodas de usar el Sistema de Información al Viajero 511 de Florida:

- Visitar www.FL511.com para ver los mapas de carreteras interactivos que muestran la congestión del tráfico y los accidentes, los tiempos de viaje, y las vistas de las cámaras de tráfico.
- Descargar la aplicación móvil gratuita de Florida 511 disponible en Google Play o en Apple App Store.
- Inscribirse para obtener una cuenta de "My Florida 511" en www.FL511.com para crear rutas personalizadas e inscribirse para recibir alertas por medio de correo electrónico, texto, o teléfono.
- Llamar al número gratuito 511 desde cualquier teléfono dentro de Florida para escuchar acerca de las condiciones del camino, conectarse a los aeropuertos y agencias de tránsito y recibir alertas importantes en todo el estado.
- Seguir una de las 13 páginas de Twitter acerca de los caminos a nivel estatal o regional o carreteras específicas.

Información de evacuación

En caso de que las condiciones climatológicas severas lleguen a su ciudad, asegúrese de planificar con anticipación antes de salir a la carretera. Llame al 511, visite FL511.com, revise su aplicación móvil de FL511 o la página de Twitter de 511, para enterarse de las condiciones del camino, cierres de carreteras relacionados con el clima, alertas de emergencia, y los peajes suspendidos. Infórmese antes de salir para poder llegar con seguridad a su destino.

FDOT fomenta extrema precaución al conducir en una emergencia de condiciones climatológicas severas:

- Estar vigilante durante la conducción en condiciones de viento. Reducir la velocidad, ya que las ráfagas fuertes de viento pueden empujar a un vehículo fuera de su curso.
- En el caso de que las señales de tráfico no funcionen, ceder al derecho de paso.
- No viajar a través de zonas inundadas.
- Tener un plan de evacuación y ruta confiables.

- Llevar comida y agua.

My Florida 511 para condiciones climatológicas severas

Prepárese ahora, antes de que ocurran condiciones climatológicas severas. Visite www.FL511.com y haga clic en "My Florida 511" para inscribirse y recibir alertas específicas para su ruta de evacuación. Descubra las rutas de evacuación recomendadas para su zona en FL511.com. Luego, una vez que haya creado una cuenta de My Florida 511, configure una o más de esas rutas como las Rutas de Usuario.

Durante el mal tiempo, puede solicitar que el Sistema de Información al Viajero 511 de Florida le envíe alertas sobre las condiciones, cierres de carreteras y puentes, emergencias, y mucho más, a modo de mensaje de texto, correo electrónico o llamada telefónica. También puede acceder a su información de ruta de evacuación fácilmente a través de las aplicaciones móviles, o escuchar los informes acerca de ellos primero llamando al 511. Este servicio gratuito le ayudará a llegar con seguridad a su destino.

Características de Florida 511

- Tiempos de viaje del viajero.
- Información del transporte público, aeropuerto y puerto.
- Alertas Amber, Silver y LEO. Extraviados en Estados Unidos: Emisión de Respuesta de Emergencia – Las alertas (AMBER) notifican al público de los casos más graves de secuestro infantil-. Las alertas Silver notifican al público cuando organismos de seguridad pública están buscando a adultos o ciudadanos extraviados con deficiencias cognitivas, incluyendo la enfermedad de Alzheimer u otras formas de demencia. Las alertas de Agentes de Seguridad Pública (LEO) notifican al público cuando los agentes de la seguridad pública están en busca de un delincuente que ha herido gravemente o matado a un agente de la ley.
- Información de viaje, vistas de cámara de tráfico, servicios personalizados gratuitos, incluyendo rutas personalizadas de viaje y alertas por correo electrónico, texto y llamadas telefónicas, en FL511.com
- Navegación activada por voz y por tonos disponible cuando llama al 511.
- Las llamadas telefónicas al 511 y al sitio web FL511.com están disponibles en inglés y español.

Recuerde, durante y después de las condiciones climatológicas severas, planifique su ruta de viaje anticipadamente consultando el Sistema de Información al Viajero 511 de Florida. Infórmese antes de salir ¡para llegar sano y salvo y a tiempo!

CONSEJOS DE SEGURIDAD PARA LOS CONDUCTORES DURANTE EMERGENCIAS

Con demasiada frecuencia después de un desastre, los equipos de búsqueda y rescate encuentran víctimas que habrían sobrevivido si hubieran sabido si debían abandonar sus automóviles o no. Antes que nada, no entre en pánico.

HURACÁN - ¡EVACUAR CON ANTICIPACIÓN! Las inundaciones pueden comenzar mucho antes de que llegue el huracán. Mantenga el tanque de gasolina lleno durante la temporada de huracanes, y aprenda la mejor ruta para evacuar antes de que se forme la tormenta. Haga arreglos con amigos o parientes más alejados de la costa para quedarse con ellos hasta que la tormenta haya pasado.

Nunca intente manejar durante un huracán o antes de que se dé la notificación de todo despejado después de la tormenta. Las inundaciones repentinas pueden ocurrir, incluso después de que un huracán ha pasado. Evite conducir en las carreteras costeras y bajas. La marejada y las inundaciones causadas por el huracán son erráticas y pueden ocurrir con poca o ninguna advertencia.

INUNDACIÓN - ¡DÉ LA VUELTA, NO SE AHOGUE! Nunca intente conducir a través del agua en una carretera. El agua puede estar más profunda de lo que parece, y puede elevarse muy rápidamente. Un automóvil puede mantenerse a flote y luego se arrastrado por la corriente durante una inundación. Las inundaciones pueden también erosionar carreteras, y una sección faltante de la carretera - incluso un puente caído - no será visible si el agua corriendo cubre la zona. Camine a través de aguas inundadas solamente si el agua no fluye con rapidez, y sólo en aguas no superiores a las rodillas. Si el automóvil se detiene estando en agua de inundación, salga rápidamente y pase a un terreno más alto. El nivel del agua pueden estar en aumento, y el automóvil podría ser arrastrado en cualquier momento.

TORNADO - ¡SALGA DEL COCHE Y ENCUENTRE REFUGIO! Un automóvil es el lugar menos seguro para estar durante un tornado. Cuando se anuncia una advertencia, no trate de salir de la zona en automóvil. Si un tornado se acerca y no hay edificaciones cerca, acuéstese en una zanja o en alguna otra depresión en el suelo con los brazos sobre su cabeza.

CONTINÚA EN LA PÁGINA 19

Mantenerse en guardia contra un desastre financiero

Iris Collier
Departamento de Servicios Financieros,
División de Servicios al Consumidor

Los desastres, naturales o provocados por el hombre, pueden ocurrir rápidamente y sin previo aviso. Un desastre puede forzarle a evacuar su vecindario o estar confinado en su hogar. Por eso es muy importante planificar para la posibilidad de un desastre y no esperar a que suceda.

El Centro Nacional de Huracanes ha pronosticado un número levemente inferior al promedio de tormentas para la temporada de huracanes 2017 nombrando 11 tormentas y cuatro huracanes. La destrucción causada por el huracán Matthew y el huracán Hermine en 2016, los primeros huracanes en una década en el estado, dejó a muchos residentes a oscuras y en busca de respuestas. Estas dos tormentas fueron un recordatorio vívido para todos los residentes de Florida de revisar sus pólizas de seguro y hablar con su agente de seguros sobre la cobertura que necesitarán en caso de un desastre. Asegurarse de que tiene la cobertura

adecuada de propietario de vivienda le ayudará a reconstruir o reemplazar sus pertenencias después de un desastre. Sin cobertura de seguro, usted podría enfrentar graves consecuencias económicas.

Usted puede evitar que un desastre natural se convierta un desastre de seguro al estar preparado. Algunas de las razones más comunes por las que se niegan las reclamaciones son las siguientes: documentación insuficiente, falta de cobertura adecuada de seguro, y no conservar pruebas de los daños. Un importante paso para proteger su hogar y sus finanzas es tomar las medidas necesarias para asegurar que sus documentos financieros y de seguros estén en orden.

- Revise su póliza de seguro con su agente ahora para asegurarse de tener la cobertura que necesita para reconstruir o reparar después de una tormenta.
- Si no tiene seguro contra inundaciones, consígalo ahora. La mayoría de las reclamaciones de inundación son presentadas por propietarios fuera de las zonas propensas a inundaciones.

- Planifique y conozca sus deducibles de seguro y lo que pagará de su propio bolsillo si su casa sufre daños en una tormenta.
- Tome fotos o video de su propiedad y haga un inventario, incluyendo la recopilación de recibos y números de serie. La Caja de Herramientas de Preparación Financiera de Emergencia del Departamento le ayudará a organizar su información financiera.
- Conservar copias de sus expedientes importantes, financieros y de seguros, en diferentes lugares tales como una caja de seguridad o contenedor a prueba de agua que pueda llevar consigo si necesita evacuar.

Para protegerse contra fraudes y estafas que puedan ocurrir después de un desastre, visite www.MyFloridaCFO.com/OnGuard o www.MyFloridaCFO.com/SAFE. También puede encontrar información adicional sobre preparación para huracanes en www.MyFloridaCFO.com/Division/Consumers/Storm o llame al 1-877-MY-FL-CFO (1-877- 693-5236).

CONSEJOS DE SEGURIDAD PARA LOS CONDUCTORES DURANTE EMERGENCIAS (CONTINÚA DE LA PÁGINA 18)

CALOR DE VERANO - ¡PERMANEZCA FUERA DEL AUTOMÓVIL ESTACIONADO! Durante el clima caliente, la acumulación de calor puede ocurrir rápidamente e intensamente en un vehículo cerrado o casi cerrado. Los niños y los animales domésticos pueden morir a causa de acaloramiento en cuestión de minutos si se dejan en un automóvil cerrado.

PROGRESO DE LA EMERGENCIA - ¡MANTÉNGASE INFORMADO! En situaciones de emergencias en desarrollo como un derrame de materiales tóxicos o accidentes en plantas nucleares, mantenga un radio o el televisor encendido y espere instrucciones. Si se recomienda una evacuación, actúe con rapidez pero con calma, siguiendo las instrucciones de la administración de emergencias local acerca de las rutas apropiadas, refugios y otras instrucciones.

SUMINISTROS DE EMERGENCIA - ¡MANTÉNGALOS EN EL AUTOMÓVIL! Vea la lista de artículos que se deben incluir en el kit para desastres de su automóvil en la página 12. Nunca transporte gasolina dentro de un vehículo, en ningún contenedor.

Fuente: www.fema.gov

REINGRESO A SU CASA INUNDADA

Al regresar a una casa que estuvo inundada luego de desastres naturales tales como huracanes, tornados e inundaciones, sea consciente de que su vivienda podría estar contaminada con moho o aguas residuales, lo que puede representar un riesgo para la salud de su familia.

Cuando reingrese a su hogar por primera vez:

- Si hay agua estancada en su hogar y puede desconectar la energía eléctrica principal desde un lugar seco, hágalo, incluso si esto retrasa la limpieza. Si para acceder al interruptor principal de energía eléctrica tiene que ingresar al agua estancada, llame a un electricista para que lo apague. Nunca encienda o apague la energía o utilice una herramienta eléctrica o electrodoméstico al estar parado sobre agua.
- Haga que un electricista controle el sistema eléctrico de la casa antes de conectar la energía nuevamente.
- Si el agua de inundación o tormenta ha ingresado a su hogar, séquela lo antes posible. Puede estar contaminada con moho o aguas residuales.
- Si tiene electricidad, y un electricista ha determinado que es seguro conectarla nuevamente, use una aspiradora en seco y húmedo o una bomba eléctrica para transferencia de agua para quitar el agua estancada. Asegúrese de usar botas de goma.

- Si no tiene electricidad, o si no es seguro conectarla, puede usar un generador portátil para darle energía a equipos que ayuden a quitar el agua estancada. Nunca utilice un motor de gasolina dentro de la casa. Tal uso inapropiado puede crear niveles de monóxido de carbono altamente peligrosos, lo que puede causar una intoxicación por monóxido de carbono.
- Si el clima lo permite, abra las ventanas y puertas de la casa para ayudar en el proceso de secado.
- Use ventiladores y deshumidificadores para quitar la humedad restante. Los ventiladores deben ubicarse a fin de que impulsen el aire hacia fuera en lugar de hacia adentro, para no propagar el moho.
- Haga que un profesional de servicios de mantenimiento controle y limpie el sistema de calefacción, ventilación y aire acondicionado (HVAC) de su hogar.
- Evite que el agua del exterior vuelva a ingresar a su hogar.
- Asegúrese de que el forjado sanitario tenga un drenado apropiado para reducir a filtración de agua.

Fuente: www.cdc.gov

MANTÉNGASE SEGURO DESPUÉS DE UN DESASTRE: QUÉ HACER

Las medidas que una persona toma en los momentos después de un desastre son tan importantes, si no más, que lo que hace antes y durante el evento. Pueden significar la diferencia entre la vida y la muerte. Seguir la siguiente guía puede ayudar a mantenerle a salvo a usted y a su familia.

SEGURIDAD ALIMENTARIA. Tire a la basura los alimentos que puedan haber estado en contacto con las aguas de inundación o de tormenta. Bote las latas de alimentos que estén infladas, abiertas o dañadas. Si las latas han estado en contacto con el agua de inundación o tormenta, quite las etiquetas, lave las latas y sumérgalas en una solución de una taza de cloro en cinco galones de agua. Con un marcador, vuelva a etiquetar las latas. Tire la comida que tiene olor, color o textura inusual. Deseche los alimentos perecederos que han estado a más de 40° F durante dos horas o más. Los alimentos descongelados que contienen cristales de hielo o están a 40° F o menos se pueden volver a congelar o cocinar.

Si no hay electricidad, evite abrir las puertas del refrigerador y del congelador. Añada hielo en bloque o hielo seco a la refrigeradora si se espera que la electricidad esté cortada por más de cuatro horas. Use guantes gruesos para manipular el hielo.

SEGURIDAD DEL AGUA. Las autoridades locales de seguridad del agua le dirán si el agua del grifo es segura para beber o cocinar o bañarse. Si el agua no es segura de usar, siga las instrucciones para usar agua embotellada o hervir o desinfectar el agua para cocinar, limpiar, cepillarse los dientes o bañarse.

AVISO DE HERVIR EL AGUA. Prepare un suministro de agua seguro para cocinar, beber, cepillarse los dientes calentando el agua hasta que hierva durante un minuto. Debe comenzar a marcar el tiempo cuando el agua empieza a hervir. Deje enfriar el agua, luego coloque en recipientes limpios para usar o refrigerar.

Si no puede hervir el agua, agregue 1/8 de cucharadita de cloro líquido doméstico recién comprado y sin aroma a cada galón de agua. Agite bien el agua y deje reposar 30 minutos antes de usarla.

Puede utilizar tabletas de purificación de agua en lugar de hervir el agua o usar cloro. El agua para lavar y bañarse no necesita ser tratada, a menos que se indique hacerlo específicamente.

SEGURIDAD CON EL MONÓXIDO DE CARBONO. Durante un corte de luz, los generadores de energía encendidos u otros dispositivos pueden causar intoxicación mortal por monóxido de carbono. El monóxido de carbono es un gas inodoro, incoloro, insípido que mata a más de 400 estadounidenses cada año. Nunca use generadores, parrillas, estufas de campo u otro dispositivo de fuego que usan gasolina, carbón, gas propano dentro de su casa, sótano, garaje o cochera, o cerca de ventanas, puertas, o respiraderos fuera de su casa.

SEGURIDAD ELÉCTRICA. Durante los huracanes, los cortes de energía y las inundaciones a menudo causan riesgos eléctricos. Nunca toque una línea eléctrica caída o cualquier cosa en contacto con una línea eléctrica caída. Póngase en contacto con la compañía de servicios antes de realizar cualquier trabajo cerca de una línea eléctrica caída.

Si un cable eléctrico cae sobre su vehículo mientras usted está en él, permanezca en su vehículo a menos que el vehículo se incendie o las autoridades le digan que es seguro salirse. No toque a una persona que parece haber sido electrocutada sin revisar si la persona se encuentra todavía en contacto con la fuente eléctrica.

CIERRE DE SERVICIOS PÚBLICOS Y SEGURIDAD. En el caso de un desastre, se le puede instruir que apague los servicios públicos en su casa. Antes de un desastre, contacte a las empresas de servicios públicos locales para aprender cómo cortar con seguridad su gas natural, agua y electricidad. No los encienda de nuevo hasta que un profesional inspeccione todo el equipo.

SEGURIDAD DE EDIFICACIONES. Las edificaciones podrían ya no ser seguras después de un huracán o inundación. Hay una serie de peligros que usted necesita estar atento al regresar y empezar la limpieza de su casa u otro edificio. En general, regrese a las edificaciones durante el día para no tener que utilizar las luces, y esté atento a posibles peli-

gros estructurales, eléctricos o fugas de gas.

PELIGROS DE INCENDIO. Use linternas y focos que funcionan con baterías, si es posible, en lugar de velas. Si tiene que usar velas, asegúrese de ponerlas en candeleros seguros, lejos de cortinas, papel, madera o cualquier material inflamable.

PREVENCIÓN DE MOHO. La lluvia o el agua inundada en las edificaciones pueden crear condiciones que permitan la formación de moho. El paso más importante en la prevención es asegurar que el agua ya no esté entrando a la casa haciendo las reparaciones necesarias. Después de eso, limpie y seque todos los artículos mojados en un plazo de 48 a 72 horas, mantenga las zonas húmedas bien ventiladas, y deseche los materiales que retienen agua y que no se pueden reparar. Para eliminar el moho, mezcle una taza de cloro en un galón de agua, lave la prenda con la mezcla de cloro, lave las superficies rugosas con un cepillo duro, enjuague el artículo con agua limpia, a continuación, seque o deje secar al aire.

LIMPIEZA. Saque y bote todo lo que está empapado y que no puede limpiarse y secarse. Arregle las fugas de agua. Use ventiladores y deshumidificadores, y abra puertas y ventanas para eliminar la humedad.

Revise y limpie los sistemas de ventilación, calefacción y aire acondicionado antes de usarlos. Para limpiar superficies duras que no absorben el agua y que pueden haber estado en contacto con el agua de inundación, lave primero con agua limpia y jabón. Después desinfecte con una mezcla de una taza de cloro en cinco galones de agua. A continuación, deje secar al aire. Lave toda la ropa y ropa de cama en agua caliente. Limpie con vapor las alfombras. Use botas de hule, guantes de hule y gafas de protección al limpiar con cloro. Abra ventanas y puertas para que entre aire fresco. Nunca mezcle cloro y amoníaco - los humos de la mezcla podrían ser mortales.

SEGURIDAD PERSONAL. Haga las cosas tranquilo y obtenga apoyo. Esté alerta al agotamiento físico y emocional o tensión. Establezca prioridades para las

tareas de limpieza, y controle el ritmo del trabajo. Trate de no trabajar solo. Pida ayuda a sus familiares, amigos o profesionales. Si es necesario, busque ayuda profesional.

MANTÉNGASE FRESCO. Cuando hace calor, permanezca en lugares con aire acondicionado; descanse en lugares sombreados o en lugares frescos; beba agua y otras bebidas no alcohólicas; use ropa ligera, de colores claros y holgada; y haga las actividades al aire libre durante las horas más frescas.

TRATAMIENTO DE HERIDAS. Limpie todas las heridas y cortes con agua limpia y jabón, y aplique una pomada antibiótica. Póngase en contacto con un médico para averiguar si se necesita más tratamiento (como la vacuna del tétano). Si una herida presenta enrojecimiento, inflamación o supuración, busque atención médica inmediata.

LAVADO DE MANOS. Use agua y jabón para lavarse las manos. Si no hay agua disponible, puede utilizar productos hechos a base de alcohol para lavarse las manos.

Use equipo de protección para los trabajos de limpieza. Use cascos, gafas protectoras, guantes resistentes y botas de hule con protección de acero en la punta y plantilla (no solo en la suela). Use tapones para los oídos o auriculares de protección para reducir el riesgo de ruido del equipo.

ANIMALES Y MOSQUITOS. Los animales silvestres pueden estar desorientados y ser peligrosos después de un huracán, inundación u otro desastre, así que tenga cuidado. Es imperativo que tenga cuidado con las serpientes y otros animales silvestres que pueden haber llegado a la zona con las aguas. Si le muerde una serpiente, trate de identificarla a fin de que si es venenosa, se le pueda administrar el antídoto correcto. No corte la herida ni intente succionar el veneno; busque atención médica inmediatamente. Retire cualquier cadáver de animal en su propiedad para evitar atraer a otros animales como las ratas. Use repelente de insectos cuando esté al aire libre, ya que las inundaciones pueden dar lugar a más mosquitos que pueden ser vectores de enfermedades.

Fuente: www.cdc.gov

Preguntas Frecuentes Después de un Desastre

Puede ser difícil encontrar sentido a las cosas después de un desastre o emergencia. Afortunadamente, hay personas disponibles para ayudar en tales casos, y, entre ellos, la Agencia Federal para el Manejo de Emergencias está al principio de la lista. Si necesita asistencia en caso de desastres, FEMA probablemente tenga la respuesta.

El primer paso para recibir asistencia por desastres es llamar al número gratuito de FEMA 1-800 621-FEMA (1-800-621-3362), o TTY 1-800-462-7585 para las personas con problemas de audición o discapacidad del habla. Dado que se utiliza el mismo número tanto para el proceso de registro como para revisar el progreso de una solicitud previa, hay varias opciones disponibles. Al elegir 1, los solicitantes serán dirigidos al proceso de registro, y se les dará con prontitud un número de registro, el cual, junto con su número de Seguro Social, será utilizado para realizar un seguimiento a través del proceso de recuperación.

Ese proceso se maneja de forma individual si se identifica que tiene necesidades especiales de acuerdo a ciertos criterios establecidos. El siguiente paso para un solicitante con necesidades especiales es completar y firmar un formulario de "Autorización para Divulgar Información Confidencial".

Lo mejor es realizar las llamadas ya sea temprano en la mañana o tarde en la noche. Además tenga lápiz y papel para apuntar importantes contactos de teléfono al registrarse, también necesitará su número de Seguro Social; dirección actual y previa al desastre y número de teléfono; información del seguro y tipo de seguro; y sus números de cuenta y número de ruta de su banco – en caso que decidan transferirle fondos disponibles directamente a la institución financiera.

Las personas también pueden solicitar asistencia en línea en www.fema.gov. Muchas comunidades tienen computadoras en las bibliotecas públicas para quienes no tienen acceso a Internet.

Las personas que necesitan ayuda para completar el proceso de aplicación pueden llamar a la Línea de Ayuda de FEMA, que es el mismo número que la línea de solicitud. Serán dirigidos a un individuo que les indique dónde está ubicado el Centro de Recuperación de Desastre más cercano. Los solicitantes deben asegurarse de tener la documentación necesaria al ir a dicho Centro.

Después del contacto inicial, se le enviará una copia del documento "Ayuda después de un desastre: Guía para Solicitantes al Programa Individual y Familiar". La guía del solicitante está también accesible en el www.fema.gov/pdf/assistance/process/help_after_disaster_english.pdf. Esta es una publicación muy útil que explica cómo funciona el programa de asistencia de desastre de FEMA; describe tipos adicionales de ayuda disponible con otras agencias federales, estatales y organizaciones de voluntarios; y da muchos consejos importantes sobre cómo sacar el máximo provecho de todos estos programas. FEMA exhorta

a todos los solicitantes que busquen en la guía del solicitante en primer lugar para obtener respuestas a cualquier pregunta que puedan tener sobre la asistencia de desastres.

Cuando una persona tiene daños en su casa y solicita ayuda con FEMA, un inspector le llamará dentro de 7-10 días para hacer una cita para verificar los daños. Sobre la base de la eventual verificación, el solicitante podrá recibir fondos para reparar la casa a fin de que sea segura, sanitaria o funcional, así como los fondos para alquilar otro alojamiento. La construcción de rampas para las casas rodantes o casas móviles es parte de la evaluación inicial. Las personas que requieren este tipo de servicios, deberán llamar al teléfono gratuito y solicitar ayuda de FEMA al 1-800-621-FEMA (1-800-621-3362). Un representante de la línea de ayuda se asegurará de que alguien le devuelva la llamada.

En este punto, el solicitante podrá recibir una solicitud en el correo para un préstamo de la Administración de Pequeños Negocios de EE.UU.

Al completar este formulario, el solicitante quedará bajo consideración para obtener más ayuda. Si después de la revisión de la solicitud, la SBA determina que la persona califica financieramente y es capaz de devolver un préstamo de largo plazo a bajo interés, se le ofrecerá un préstamo. Los montos de los préstamos y las condiciones son establecidas por SBA y se basan en la condición financiera de cada solicitante. El programa de préstamos por desastres gestionado por la Administración de Pequeñas Empresas está diseñado para ayudar a personas de todos los niveles de ingreso. Las tasas de interés pueden ser tan bajas como 3.187 por ciento para los propietarios de viviendas.

SBA también puede proporcionar un préstamo a bajo interés para ayudar en la remoción de escombros.

Si se determina que la persona no califica para el préstamo, será considerada para un programa de asistencia de subsidio de FEMA. Los préstamos deben ser pagados, mientras que las subvenciones no.

Si una persona acepta un préstamo de SBA a menudo depende de una variedad de circunstancias diferentes, incluyendo sus recursos financieros y preferencias personales. Si la propiedad en cuestión tiene un valor potencial para el propietario o sus herederos, es probable que desee reparar su valiosa inversión. Si no tiene el dinero para reparar la casa a como estaba antes del desastre, un préstamo de bajo interés a largo plazo por parte del gobierno federal puede ser la mejor solución.

Los adultos mayores pueden dudar en solicitar ayuda porque les preocupa verse obligados a abandonar su hogar a irse a un hogar de ancianos, centro de asistencia o casa rodante. Por lo tanto, a menudo optan por permanecer en un entorno familiar, a pesar de que su casa esté dañada.

GET A PLAN!
FLGetAPlan.com
Florida Division of Emergency Management



FEMA

Es importante tener en cuenta que la persona no será obligada a abandonar su hogar contra su voluntad.

Se anima a la familia, amigos y vecinos a tomar un interés personal en el bienestar de las personas con necesidades especiales y ofrecer ayuda y transporte, según sea necesario. Pueden tranquilizar a la víctima diciéndole que no se verá obligado a mudarse y que un subsidio de asistencia no tiene que ser reembolsado.

Otros tipos de asistencia

Una persona puede reclamar las pérdidas en sus impuestos y recibir un beneficio temprano de dicha deducción. Las personas que piensan que pueden calificar deben llamar al Servicio de Impuestos Internos a la línea gratuita 1-800-829-1040 (o al 1-800-829-4059 para personas con discapacidad de audición o del habla) o en línea en www.irs.gov.

Además, los capítulos y las agencias locales de los voluntarios de la Cruz Roja Americana son los primeros en responder a estas necesidades humanas básicas durante un desastre. Una conexión que les traerá una respuesta rápida y algunas sugerencias en la toma de medidas adicionales para acelerar la recuperación. Recuerde, sin embargo, que una solicitud a la Cruz Roja Americana no le conectará con una persona de FEMA para recibir ayuda. Los solicitantes deben llamar a la línea directa de registro de FEMA con el fin de ser considerado para una amplia variedad de asistencia de FEMA, incluyendo la que se ha mencionado anteriormente en este artículo.

Algunas pólizas de seguro de propietario de vivienda cubren la limpieza de escombros. FEMA y el estado de la Florida pueden generar fondos para la limpieza de los escombros en propiedad privada o en comunidades cerradas si los escombros impiden el acceso o están dañando la casa. Las autoridades locales también tienen información de horarios para recoger desechos colocados en propiedad pública en el área local. Contacte a los administradores de emergencias del condado o consulte e internet para saber el horario de colecta de escombros.

Centros de recuperación por desastres

¿Qué son los Centros de Recuperación por Desastres y qué servicios ofrecen?

Un Centro de Recuperación por Desastres (DRC) es una instalación de fácil acceso o una oficina móvil, donde los solicitantes pueden acudir para obtener información sobre otros programas de asistencia por desastres de la FEMA o preguntas relacionadas con su caso. Si hay un DRC abierto en el área, la ubicación se incluirá en el sitio web de FEMA.

NOTA: los solicitantes generalmente no pueden inscribirse para recibir asistencia en un DRC, pero en su lugar deben registrarse en primer lugar por medio de una solicitud en línea en www.fema.gov o llamando gratis al 1-800-621-FEMA (o 1-800-621-3362); para personas con impedimentos auditivos o del habla solamente, llame al TTY 1-800-462-7585.

Algunos de los servicios que puede ofrecer un DRC incluyen:

- Orientación con respecto a la recuperación tras los desastres;
- Aclaración de cualquier correspondencia escrita recibida;
- Asistencia para la vivienda e información sobre recursos de alquiler;
- Respuestas a las preguntas, resolución de problemas y referencias a agencias que pueden proporcionar más ayuda;
- Estado de las solicitudes que está procesando la FEMA;
- Información del programa de la Administración Federal de Pequeños Negocios (SBA) si hay un representante de la SBA en la ubicación del Centro de Recuperación por Desastres; y



Mobile Disaster Recovery Center vehicle is on display in front of the FEMA/State Joint Field Office in Tallahassee.

- Asistencia de agencias locales, estatales y federales.

Los representantes de la FEMA en el Centro de Recuperación por Desastres pueden responder preguntas y proporcionar el estado de una solicitud. Los representantes de la Administración Federal de Pequeños Negocios también estarán allí. Verifique en los medios de comunicación locales para obtener la ubicación de un centro cercano, o visite www.fema.gov/assistance/disaster-recovery para obtener más información.

Fuente: www.fema.gov

DATOS CLAVE ACERCA DE LA PREPARACIÓN PARA HURACANES (CONTINÚA DE LA PÁGINA 2)

bloqueadas—y estar consciente que puede haber mucho tráfico.

Si se le ordena NO evacuar

La mayoría de las lesiones durante un huracán son cortaduras causadas por vidrio volando u otros escombros. Otras lesiones incluyen heridas punzantes que resultan de clavos expuestos, metal o vidrio, y fracturas de huesos. Para sobrellevar la tormenta de la manera más segura:

- Si es posible, estar al pendiente del radio y televisión para informarse sobre las condiciones meteorológicas.
- Permanecer en el interior hasta que las autoridades declaren que la tormenta ha terminado.
- No salir, incluso si el tiempo parece haberse calmado—la tranquilidad del “ojo” del huracán

puede pasar rápidamente, dejándolo afuera cuando los fuertes vientos se reanuden.

- Mantenerse alejado de todas las ventanas y puertas exteriores, refugiarse en un cuarto de baño o sótano.

Las tinas de baño pueden servir de protección si usted se cubre con tablas de contrachapado u otros materiales.

- Prepararse para evacuar a un refugio u hogar de un vecino si su casa se daña o si el personal de emergencia se lo indica.

Para mayor información, visitar www.cdc.gov/disasters/hurricanes o llamar a CDC al 800-CDC-INFO (inglés y español) o al 888-232-6348 (TTY).

Reemplazar los documentos vitales

El portal web oficial del gobierno de los Estados Unidos es usa.gov. Este sitio web es una fuente de todo tipo de información relacionada con nuestro gobierno, ya sea federal, estatal, local o tribal.

En este sitio se incluye una página con una recopilación de enlaces que pueden ayudarlo a reemplazar los documentos que ha perdido o se han dañado: registros bancarios; certificados de nacimiento, matrimonio y defunción; dinero dañado; restauración de documentos; licencias de conducir y registros de vehículos; registros de personal civil federal; documentos de inmigración; formularios de información médica; reemplazo del carnet de Medicare; registros militares; pasaportes; bonos de ahorro; carnet del seguro social y declaración de impuestos.

La dirección web exacta para estos enlaces es usa.gov/Citizen/Topics/Family-Issues/Vital-Docs.shtml.

PROTEJA SU HOGAR DESPUÉS QUE PASA LA TORMENTA (CONTINÚA DE LA PÁGINA 16)

Play. Cuando verifique una licencia, asegúrese de que la licencia esté activa y no esté morosa, suspendida, revocada o en periodo de prueba. También puede revisar las quejas públicas en contra del contratista.

Denuncie la actividad de personas sin licencia. Los consumidores deben denunciar la sospecha de actividad de personas sin licencia a DBPR llamando a la Línea Directa de Actividades sin Licencia al (866) 532-1440 o enviando un correo electrónico a ULA@myfloridalicense.com.

Durante un desastre, el DBPR puede enviar grupos para organizar recorridos puerta a puerta junto con la policía, departamentos de construcción y otras agencias estatales.

Los hogares pueden ser una inversión de por vida, y es prudente estar prevenido de cualquier persona que intenta ganar dinero fácil. Los desastres naturales pueden suceder en cualquier momento, así que asegúrese de que sus preparaciones para huracanes incluyan la limpieza después de la tormenta.

El acceso a la información con respecto a los servicios y actividades para adultos mayores está disponible a través del servicio de referencias e información de la línea de ayuda para personas mayores dentro de cada condado de Florida.

Para las personas con problemas de audición o del habla, se puede acceder a todas las líneas de ayuda para personas mayores a través de Florida Relay, simplemente marcando 711 desde cualquier parte del estado.

INFORMACIÓN Y REFERENCIAS

1-800-96-ELDER (1-800-963-5337)

AGENCIAS LOCALES DE LA FLORIDA SOBRE LA VEJEZ
(Area Agency on Aging [con servicios por condado])

Northwest Florida Area Agency on Aging, Inc.
5090 Commerce Park Circle
Pensacola, FL 32505
850-494-7101
(Condados de Escambia, Okaloosa, Santa Rosa y Walton)

Area Agency on Aging for North Florida, Inc.
2414 Mahan Drive
Tallahassee, FL 32308
850-488-0055
(Condados de Bay, Calhoun, Franklin, Gadsden, Gulf, Holmes, Jackson, Jefferson, Leon, Liberty, Madison, Taylor, Wakulla y Washington)

Opciones para los adultos mayores
100 SW 75th Street, #301
Gainesville, FL 32607
352-378-6649
(Condados de Alachua, Bradford, Citrus, Columbia, Dixie, Gilchrist, Hamilton, Hernando, Lafayette, Lake, Levy, Marion, Putnam, Sumter, Suwannee y Union)

ElderSource *(Recursos para ancianos)*
10688 Old St. Augustine Road
Jacksonville, FL 32257
904-391-6600
(Condados de Baker, Clay, Duval, Flagler, Nassau, St. Johns y Volusia)

Area Agency on Aging of Pasco-Pinellas, Inc.
9549 Koger Boulevard North
Gadsden Building, Suite 100
St. Petersburg, FL 33702
727-570-9696
(Condados de Pasco y Pinellas)

Senior Connection Center, Inc.
8928 Brittany Way Tampa, FL 33619
813-740-3888
(Condados de Hardee, Highlands, Hillsborough, Manatee y Polk)

Senior Resource Alliance
(Centro de recursos para la tercera edad)
988 Woodcock Road, Suite 200
Orlando, FL 32803
407-514-1800
(Condados de Brevard, Orange, Osceola y Seminole Counties)

Area Agency on Aging for Southwest Florida
15201 N. Cleveland Avenue,
Suite 1100
North Fort Myers, FL 33903
239-652-6900
(Condados de Charlotte, Collier, DeSoto, Glades, Hendry, Lee y Sarasota)

Your Aging Resource Center
4400 North Congress Avenue
West Palm Beach, FL 33407
561-684-5885
(Condados de Indian River, Martin, Okeechobee, Palm Beach y St. Lucie)

Aging and Disability Resource Center of Broward County, Inc.
5300 Hiatus Road
Sunrise, FL 33351
954-745-9567
(Condado de Broward)

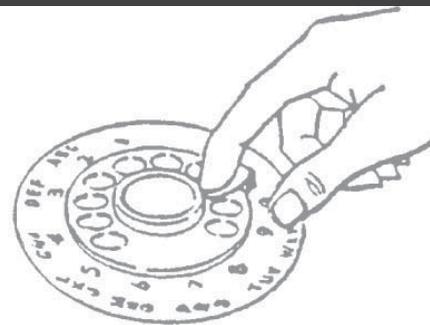
Alliance for Aging, Inc.
760 NW 107th Avenue, Suite 214
Miami, FL 33172
305-670-6500
(Condados de Miami-Dade y Monroe)

Si necesita información o referencias de un proveedor de servicios fuera de Florida, llame al Eldercare Locator Service (Servicio nacional de localización de atención para personas mayores) al 1-800-677-1116. Un especialista en información le atenderá de lunes a viernes de 9 a. m. a 11 p. m., hora del este. Para las personas con dispositivos de telecomunicaciones para sordos (TDD), todas las líneas de ayuda para personas mayores, así como el Eldercare Locator Service, se pueden acceder a través del Servicio Florida Relay al 1-800-955-8771.

Directorio de la línea de ayuda para personas mayores de Florida
Llame al número de teléfono a continuación en su área para información y referencias.

Alachua.....	800-262-2243	Lee.....	866-413-5337
Baker.....	888-242-4464	Leon.....	866-467-4624
Bay.....	866-467-4624	Levy.....	800-262-2243
Bradford.....	800-262-2243	Liberty.....	866-467-4624
Brevard.....	407-514-0019	Madison.....	866-467-4624
Broward.....	954-745-9779	Manatee.....	800-336-2226
Calhoun.....	866-467-4624	Marion.....	800-262-2243
Charlotte.....	866-413-5337	Martin.....	866-684-5885
Citrus.....	800-262-2243	Miami-Dade.....	305-670-4357
Clay.....	888-242-4464	Monroe.....	305-670-4357
Collier.....	866-413-5337	Nassau.....	888-242-4464
Columbia.....	800-262-2243	Okaloosa.....	866-531-8011
DeSoto.....	866-413-5337	Okeechobee.....	866-684-5885
Dixie.....	800-262-2243	Orange.....	407-514-0019
Duval.....	888-242-4464	Osceola.....	407-514-0019
Escambia.....	866-531-8011	Palm Beach.....	866-684-5885
Flagler.....	888-242-4464	Pasco.....	727-217-8111
Franklin.....	866-467-4624	Pinellas.....	727-217-8111
Gadsden.....	866-467-4624	Polk.....	800-336-2226
Gilchrist.....	800-262-2243	Putnam.....	800-262-2243
Glades.....	866-413-5337	Santa Rosa.....	866-531-8011
Gulf.....	866-467-4624	Sarasota.....	866-413-5337
Hamilton.....	800-262-2243	Seminole.....	407-514-0019
Hardee.....	800-336-2226	St. Johns.....	888-242-4464
Hendry.....	866-413-5337	St. Lucie.....	866-684-5885
Hernando.....	800-262-2243	Sumter.....	800-262-2243
Highlands.....	800-336-2226	Suwannee.....	800-262-2243
Hillsborough.....	800-336-2226	Taylor.....	866-467-4624
Holmes.....	866-467-4624	Union.....	800-262-2243
Indian River.....	866-684-5885	Volusia.....	888-242-4464
Jackson.....	866-467-4624	Wakulla.....	866-467-4624
Jefferson.....	866-467-4624	Walton.....	866-531-8011
Lafayette.....	800-262-2243	Washington.....	866-467-4624
Lake.....	800-262-2243		

LA LÍNEA DE AYUDA PARA ADULTOS MAYORES PUEDE AYUDAR A PERSONAS QUE NO HABLAN INGLÉS



Al llamar a la línea de ayuda para personas mayores, los adultos mayores de Florida pueden acceder a servicios de información y referencia a través de un servicio de traducción. Intérpretes telefónicos proporcionan asistencia en vivo en la línea, traduciendo del inglés hasta a 148 idiomas diferentes.

¿Le preocupa que un adulto mayor familiar o amigo pueda ser víctima de abuso? Puede informar casos conocidos o sospecha de abuso llamando a la línea directa para abusos de Florida al 1-800-96-ABUSE (1-800-962-2873).

Organizaciones voluntarias y gubernamentales

Información de contacto para desastres

Familiares, amigos y vecinos que deseen asistir a los adultos mayores o sobrevivientes de las tormentas con necesidades especiales pueden encontrar de utilidad la siguiente lista de números de teléfono:

Línea de información de emergencias de Florida	1-800-342-3557
Registro en la FEMA (primer paso para la asistencia en caso de desastres)	1-800-621-3362 (o 1-800-621-FEMA)
FEMA (TTY para discapacitados auditivos)	1-800-462-7585
Cruz Roja Americana (alimentos refugio asistencia financiera) (voluntarios y donaciones)	1-800-733-2767 Español: 1-800-257-7575
Ejército de Salvación	1-800-725-2769
Feeding America	1-800-771-2303
Línea directa de voluntarios y donaciones de Florida	1-800-354-3571
Línea de ayuda para adultos mayores (Información y referencias) (Departamento para Asuntos de Personas Mayores de Florida)	1-800-963-5337 (o 1-800-96-ELDER)
Departamento de Florida Servicios Financieros (reclamaciones problemas)	1-800-227-8676 (o 1-800-22-STORM) TDD: 1-800-640-0886
Línea directa de aumento ilegal de precios (fiscal general de Florida)	1-866-966-7226
Línea directa de aumento ilegal de precios (Departamento de Agricultura y Servicios al Consumidor de Florida)	1-800-435-7352
Línea directa de abusos de Florida	1-800-962-2873 (or 1-800-96-ABUSE)
Línea de ayuda de la Administración Federal de Pequeños Negocios (préstamos SBA para solicitantes)	1-800-659-2955
Administración del Seguro Social (información sobre los programas)	1-800-772-1213 TTY: 1-800-325-0778
IRS (información fiscal)	1-800-829-1040 TDD: 1-800-829-4059
Departamento de Asuntos de Veteranos de Estados Unidos (información y referencias)	1-800-827-1000 TDD: 1-800-829-4833
Línea directa de abuso y fraude de FEMA (Departamento de Seguridad Nacional)	1-800-323-8603
Atención Infantil de Florida (recursos y referencias)	1-866-357-3239
Florida Power & Light (actualización de cortes)	1-800-468-8243
Subsidios por desempleo (oportunidad económica del Departamento de Florida)	1-800-204-2418

Información necesaria cuando se ponga en contacto con FEMA

- Su número de seguro social
- Dirección actual y antes del desastre
- Un número de teléfono al cual se le pueda contactar
- Información de su seguro
- Ingreso familiar anual total
- Un número de ruta y de cuenta de su banco (sólo es necesario si quiere obtener fondos de asistencia por desastre transferidos directamente en su cuenta bancaria)

* Fuente: **División de Manejo de Emergencias de Florida**. Todos los números son correctos en el momento de su publicación. Los números se actualizan a lo largo del año en floridadisaster.org/shelters/

Resigros de necesidades especiales de la Florida

Para obtener información sobre los servicios, incluidos los refugios para necesidades especiales, proporcionados por su condado para las personas con necesidades especiales, llame a su condado al siguiente número. *Para obtener información sobre el Registro de necesidades especiales, visite www.FLGetAPIan.com.

Alachua	352-264-6500	Leon	850-606-3700
Baker	904-259-6111	Levy	352-486-5213
Bay	850-248-6040	Liberty	850-643-2339
Bradford	904-966-6336	Madison	850-973-3698
Brevard	321-637-6670	Manatee	941-749-3500 o 941-749-3505
Broward	954-831-3902 o la línea TDD 954-831-3940	Marion	352-369-8100
Calhoun	850-674-8075	Martin	772-287-1652
Charlotte	941-833-4000	Miami-Dade	305-513-7700 305-468-5400 o la línea TDD 305-468-5402
Citrus	352-746-6555	Monroe	305-292-4591
Clay	904-284-7703	Nassau	904-548-0900
Collier	239-252-3600	Okaloosa	850-651-7150
Columbia	386-758-1125	Okeechobee	863-462-5819 863-763-3212
Dade	(véase Miami-Dade)	Orange	407-836-9319
DeSoto	863-993-4831	Osceola	407-742-9000
Dixie	352-498-1240 ext. 231	Palm Beach	561-712-6400
Duval	904-255-3110	Pasco	727-847-8137 o la línea TDD 727-847-8949
Escambia	850-471-6400	Pinellas	727-464-3800
Flagler	386-313-4200	Polk	863-298-7027
Franklin	850-653-8977	Putnam	386-329-0379
Gadsden	850-875-8642	Santa Rosa	850-983-5360
Gilchrist	386-935-5400	Sarasota	941-861-5000
Glades	863-946-6020	Seminole	407-665-5102
Gulf	850-229-9110	St. Johns	904-824-5550
Hamilton	386-792-6647	St. Lucie	772-462-8100
Hardee	863-773-6373	Sumter	352-569-1660
Hendry	863-674-5400	Suwannee	352-364-3405
Hernando	352-754-4083	Taylor	850-838-3575
Highlands	863-385-1112	Union	386-496-3211 o 386-496-4300
Hillsborough	813-307-8063 813-272-5900 o la línea TDD 813-301-7173	Volusia	386-254-1500
Holmes	850-547-1112	Daytona Beach	386-736-5980
Indian River	772-567-2154	Deland	386-423-3395
Jackson	850-482-9678 o 850-718-0008	Durante un desastre	866-345-0345
Jefferson	850-342-0211	Wakulla	850-745-7200
Lafayette	386-294-1950	Walton	850-892-8065
Lake	352-343-9420	Washington	850-638-6203
Lee	239-533-3640 o 239-533-0622		